TE JAARGANG NO. 258

DONDERDAG 8 NOVEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Diplomatiek schaakspel leidt tot doorbraak

ISRAELISCHE CONCESSIES VERWACHT

Naderende vrede in M-Oosten

CAIRO/TEL AVIV. – Ondanks de strikte geheimhouding, die over de vredespogingen van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, wordt betracht, meent men in brede kring uit uitspraken in zowel Caïro als Tel Aviv te mogen afleiden, dat er een doorbraak is tot stand gekomen in de politieke impasse in het Midden-Oosten, welke een vredesregeling in zicht brengt. Deze conclusie wordt versterkt door de aangekondigde hervatting van de diplomatieke betrekkingen tussen Egypte en de Verenigde Staten en het afvaardigen door Kissinger van twee van zijn top-medewerkers naar Israël om de regering in Tel Aviv van het besprokene in Caïro op de hoogte te stellen. Waarnemers geloven, dat de door Kissinger uitgewerkte formule in Caïro ruimte laat voor tastbare concessies van Israëlische kant. De volgende zet in het diplomatieke schaakspel van Kissinger schijnt nu af te hangen van de aard van de Israëlische reactie.

Na zijn onderhoud met president Sadat van Egypte, dat drie uren duurde, merkte Kissinger tegenover journalisten op: „Ik geloof, dat wij vorderen in de richting van vrede." Sadat die naast hem zat tijdens de onverwachte persconferentie, stemde in: „Daar ben ik het mee eens."

In Tel Aviv wilde men niets loslaten over de voorstellen, die gisteravond door de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, [illegible] uit Caïro werden overgebracht. Maar de gesprekken, die hij met premier Golda Meir had, werden in een officiële bekendmaking gekenschetst als „opbouwend".

Inhoud akkoord

De correspondent in Washington van het Israëlische blad Maariv meent te weten, dat president Sadat van Egypte en minister Kissinger gisteren een akkoord hebben bereikt, dat het volgende inhoudt: Er zal een corridor geopend worden naar het derde (ingesloten) Egyptische legerkorps teneinde dit legerkorps van het nodige, met uitzondering van wapens, te voorzien. President Sadat gaat akkoord met een uitwisseling van krijgsgevangenen en opheffing van de blokkade van de straat van Bab El Mandeb. Hoge Egyptische en Israëlische officieren zullen onder toezicht van de V.N. regelingen [illegible] der leiding van de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie wordt begin volgend jaar gehouden waarschijnlijk in Genève. Maar een samenkomst in New York zal eraan vooraf gaan.

Terugtrekking

Uit Tel Aviv verluidt dat Israël bereid zou zijn in te stemmen met een wederzijdse terugtrekking van troepen aan het Suezkanaal. Volgens Israël zou het bij de missie van Kissinger in de eerste plaats gaan om het redden van de wapenstilstand en minder om de ingewikkelde kwestie van een oplossing op lange termijn.

Het Egyptische persbureau Mena meldde gisteren dat de Egyptische strijdkrachten zich in een staat van verhoogde paraatheid bevinden. Egypte zou vastbesloten zijn de door Israël bezette Egyptische gebieden te heroveren als Israël zich niet in overeenstemming met de V.N.-resoluties terugtrekt. Egypte versterkt zijn strijdkrachten langs de bestandslijn, aldus Mena. In Tel Aviv zei een militaire woordvoerder dat er aanwijzingen zijn dat Egypte zich voorbereidt op voortzetting van de strijd. In Golan kwam het gisteren na een pauze van tien dagen voor het eerst tot een vuurgevecht tussen Israëlische en Syrische eenheden.

Nixon denkt niet aan heengaan

WASHINGTON. – President Nixon heeft gisteravond aan het slot van zijn toespraak over de energiecrisis gezegd dat hij niet van plan is af te treden. Hij zei dat dit zijn antwoord is op de roep om zijn aftreden wegens de Watergate-zaak.

„Ik ben in de verste verte niet van plan weg te lopen van de taak waarvoor ik gekozen ben", zei hij. Hij zei er zeker van te zijn, dat het Amerikaanse volk er van overtuigd zal raken „dat ik het vertrouwen dat zij in mij geplaatst hebben, niet heb geschonden".

Weekeindhuis en trankeer onder stroom

Jongen bij Brakkeput gedood

WILLEMSTAD. – De tienjarige ...hwin David Solomon is gisteravond te Brakkeput dodelijk getroffen door stroom, welke op het trankeer en het binnen dit trankeer gelegen weekeindehuis stond. De jongen raakte, kennelijk spelenderwijs dit trankeer. In allerijl werd de jongen naar het ziekenhuis gebracht, maar bij aankomst was hij al overleden. De eigenaar van dit weekeindehuis is aangehouden en opgesloten.

De jongen, die aan de Van [illegible] woonde, was met familieleden naar de baai gegaan bij Asiento. Hij moet toen het trankeer aangeraakt hebben en kwam zo onder stroom te staan. De aanwezige familieleden hebben toen geprobeerd de jongen te helpen, maar hun poging is vruchteloos geweest. Het ongeluk moet rond zes uur gebeurd zijn. Toen de recherche op de hoogte werd gesteld en ter plaatste kwam, was de jongen al naar het ziekenhuis vervoerd met een ambulance. Het onderzoek wees uit, dat het trankeer en het weekeinde-huis onder stroom stonden, vermoedelijk om het huis tegen diefstal te beschermen. De eigenaar is 's avonds aangehouden en opgesloten. Het onderzoek wordt voortgezet.

Vermoedelijk zal hem voorwaardelijk opzet voor dood door schuld ten laste worden gelegd. Enkele jaren geleden heeft zich in Nederland een ...r van dergelijke zaken voorgedaan. Toen werd de betrokken boer, die zijn fruitkwekerij wilde beschermen door het trankeer onder stroom te zetten, veroordeeld; ook toen men in cassatie ging bij de hoge Raad werd dit vonnis bevestigd.

Dierenbescherming waarschuwt voor hondeziekte Curacao

WILLEMSTAD. – De vereniging ... bescherming van dieren op Curaçao heeft in een communiqué gewaarschuwd voor het feit, dat op Curaçao de zogenaamde honde-ziekte heerst. De eigenaars van honden doen ... goed aan, aldus de Dierenbescherming, om hun hond daartegen te laten inenten door één der dierenartsen tegen betaling uiteraard. Deze inenting moet jaarlijks herhaald worden.

Negen vermoorden in boerderij ontdekt

VICTOR. – Op een luxe-boerderij in Victor, 50 kilometer ten zuiden van Sacramento in Californië, zijn woensdagochtend negen mensen vermoord aangetroffen. Zij waren doodgeschoten en lagen verspreid door het hele huis. De gruwelijke ontdekking werd gedaan door de brandweer die afkwam op een brandmelding.

De slachtoffers zijn Walter Parking (32), zijn vrouw Joanne, hun kinderen Lisa van zes en Bob van vier. De namen van de anderen zijn niet bekend, aldus de politie.

WILLEMSTAD – Door een enthousiaste menigte werd de winnaar van het „Segundo Festival de la Voz y la Cancion", CED-RIDE, gisteravond op Curacao binnengehaald. De talrijke posters en spandoeken met opschriften zoals „Biba Ced-Ride; Biba Korsow" spraken voor zichzelf. „Porfin nos por canta gloria; despues di hopi lucha...." was het eerste wat de totaal ontroerde Ced-Ride met begeleiding van Three Voices & Co. door de microfoons liet horen: aanleiding genoeg om het duizendkoppige publiek eveneens aan het zingen te zetten. Kortom, de hulde [illegible] bij zijn aankomst uit Pto. Rico ten deel viel, was in één woord grandioos. Gevolgd door een lange stoet auto's begaf Ced-Ride zich vervolgens naar Country Inn waar de Bunnies Club een speciale entertainmentprogramma op poten gezet had ter huldiging van de Curacaose zanger. Ook hier mocht Ced-Ride van alle kanten felicities in ontvangst nemen; dit geheel begeleid door ettelijke speeches. Aanwezig waren ook Vivienne Frans (finaliste en behorende tot de beste acht van het festival), Humberto Fernan en George Willems die ook aan het zangcontest te Puerto Rico hadden meegedaan. De foto's geven een beeld van wat zich zoal afspeelde op Hato en Country Inn. „Corsow ta mini na tamaño, pero maxi na talento". Aan dit feit valt niet te tornen.





Antillen willen V.S. tegemoetkomen t.a.v. EEG-preferenties

WILLEMSTAD – De Antilliaanse regering heeft aan de Nederlandse overheid gevraagd een uitzondering te maken voor de bepaling in het EEG-verdrag voor wederzijdse preferenties t.a.v. de Nederlandse Antillen.

Dit is gedaan op verzoek van de autoriteiten in Washington die een soortgelijk gebaar van de Antilliaanse regering op prijs zouden stellen in ruil voor een regeling die de vestiging van de z.g. offshore-companies op de Antillen niet in gevaar brengt.

Zoals gemeld treedt er in januari in de V.S. een nieuwe wet in werking welke tot gevolg zou hebben dat het voor de offshore companies niet gunstig meer zou zijn zich in het buitenland te vestigen. De Nederlandse Antillen zouden hierdoor een financiële schade lijden van vele miljoenen guldens als gevolg van verminderde belastingopbrengst.

De V.S. zijn bereid bepaalde uitzonderingen te maken voor de Antillen indien de Antilliaanse regering zich voorstander verklaard van het niet handhaven van de zogenaamde "reverse preferences" t.a.v. de Nederlandse Antillen als bij de EEG geassocieerde staat. De meeste Afrikaanse landen die onafhankelijk zijn geworden hebben een dergelijke uitzondering reeds opgenomen in hun associatie-verdragen. De Antillen zijn echter bij tractaat gebonden aan de EEG-overeenkomst ook t.a.v. de wederzijdse preferenties en slechts met medewerking van Nederland kan hierin een wijziging worden gebracht. De EEG-vertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen in Brussel, de heer E. Morkos is inmiddels hieromtrent besprekingen begonnen, terwijl op de Antillen zelf een commissie in het leven is geroepen o.l.v. de direkteur van het Departement van Economische Zaken, drs Th. Tijssen, teneinde hieromtrent advies uit te brengen.

Eierprijs niet omhoog

WILLEMSTAD – De eierprijs op de lokale markt gaat niet omhoog. Dit heeft de regering besloten na ampele overweging van het verzoek van de pluimveehouders. De regering acht het t.a.v. de consumenten niet opportuun tot prijsverhoging over te gaan. Zoals gemeld hadden de pluimveehouders een verhoging van de eierprijs van dertig cent per dozijn voorgesteld. Om tegemoet te komen aan de schaarste op de eiermarkt gaat de regering over tot het verlenen van invoervergunningen maar dan bij voorkeur aan de pluimveehouders.

Verwacht wordt dat de meeste eieren geïmporteerd zullen worden uit de Verenigde Staten (Miami) aangezien Venezuela een exportverbod voor verse eieren heeft ingesteld i.v.m. de subsidiering van de pluimveeteelt aldaar.

De regering heeft voorts besloten geen toestemming te verlenen aan Continental Milling voor verhoging van de voederprijs tot en met eind [illegible] van dit jaar.

MEP mogelijk naar NVP en Frente obrero

ORANJESTAD – MEP-leider Betico Croes deelde hedenmorgen de Amigoe mee naar aanleiding van een bericht dat gisteren op Aruba een gesprek zou plaatsvinden met de NVP-delegatie, dat inderdaad het verzoek door de NVP werd gedaan, doch dat de MEP in verband met de moeilijkheden bij het casino van het Caribbean hotel en de daarmede te voeren besprekingen, hieraan niet kon voldoen. Morgen gaat de MEP naar Curaçao in verband met andere zaken en het moet niet uitgesloten worden geacht dat de MEP op Curaçao met Frente Obrero en NVP afzonderlijke besprekingen zal voeren.

Dat de aparte status wellicht een struikelblok zou kunnen worden, aldus de heer Betico Croes, hangt geheel van de andere partijen af. Van Frente Obrero kunnen we stellen dat deze zich positiever opstelt ten opzichte van de wens van de Arubaanse bevolking.

Wij blijven er op staan dat het mandaat gekregen van de meerderheid van het Arubaanse volk gerealiseerd dient te worden en daarmede valt niet te marchanderen, aldus de heer Croes.

Ten aanzien van het instellen van een ministerie voor de Aparte status stelde de NVP voor, aldus vervolgde de heer Betico Croes, om een departement of portefeuille ter verzelfstandiging van de eilandgebieden in te stellen, terwijl de MEP van haar kant inderdaad het voorstel lanceerde een portefeuille te creëren ter voorbereiding Aparte status Aruba.

Om een dergelijk ministerie in algemene zin te creëren heeft de MEP toen het alternatief gelanceerd een ministerie ter verzelfstandiging van de eilandgebieden en voorbereiding aparte status.

De NVP zou dit voorstel in overweging nemen.

—

CARACAS – De Venezolaanse veiligheidsdienst heeft naast twintig burgers die leiding geven aan de partijen, welke zich achter de vroegere president Perez Jimenez scharen, ook twee militairen aangehouden en wel een kolonel en een kapitein.

Oorlogsbevoegdheden van Nixon door congres beknot

WASHINGTON – President Nixon heeft gisteren een gevoelige uitslag van de politieke en morele nederlaag geleden in het Amerikaanse congres. De uitslag van de stemming in de volksvertegenwoordiging, die een twee-derde meerderheid in het geweer bracht om een veto van Nixon ongedaan te maken, illustreert de verzwakte positie, die het Amerikaanse staatshoofd tegenover het parlement inneemt. Het ging om een veto dat de president had uitgesproken over een wet, waarin de presidentiele bevoegdheden worden beknot om een niet-verklaarde, langdurige oorlog te voeren. De actie van het congres betekent, dat voor de eerste keer in de geschiedenis van Amerika de president niet langer in staat is langdurige militaire operaties – zoals in Vietnam – te doen uitvoeren zonder een formele oorlogsverklaring van het congres. Het is de grootste wettelijke nederlaag, die het congres aan Nixon heeft toegebracht.

De nederlaag voor Nixon kwam toen eerst het Huis van afgevaardigden en daarna de senaat een tweederde meerderheid haalde die nodig was om het veto van de president ongedaan te maken. De stemming in het Huis was 284 vóór en 135 tegen, vier stemmen meer dan de tweederde meerderheid, ondanks de hartstochtelijke oproep van vice-presidentskandidaat Gerald Ford die de wet een "potentiele catastrofe" noemde. De stemming in de senaat was 75 tegen 18 al hadden Republikeinse aanhangers opgeroepen het oordeel niet te laten beinvloeden door bezorgdheid om Watergate of de crisis in het Midden-Oosten.

Beroep Witte Huis

Zelfs voordat de senaat aan stemmen toekwam had het Witte Huis de aftekenende actie van het congres veroordeeld als een klap voor de afschrikkende macht van de Verenigde Staten en een aanmoediging voor potentiele tegenstanders zich internationaal te misdragen. Volgens het Witte Huis was Nixon van mening dat de bekwaamheid van Amerika was ondermijnd beslissend en overtuigend op te treden bij eventuele wereldcrises. "Het vertrouwen van onze bondgenoten op onze hulp zal verminderd zijn", zo stond er in een verklaring van het Witte Huis. Maar voorstanders van de wet stelden dat ze noodzakelijk was om een nieuwe niet-verklaarde oorlog van het type Vietnam te voorkomen.

De wet staat de president toe militaire acties te doen uitvoeren voor een maximale periode van 90 dagen, een basisperiode van 60 dagen plus een toevoeging van 30 dagen als hij van mening is dat deze maand nodig is voor een veilige terugtrekking van de Amerikaanse troepen. Na de limiet van 60 dagen moet de president de troepen terugroepen tenzij het congres hem toestemming geeft voor verdere militaire acties.

In het Huis, dat traditioneel de president heeft gesteund in militaire zaken, spraken 86 Republikeinen in 198 Democraten zich voor de wet uit, 103 Republikeinen en 32 Democraten tegen. In de senaat keerden veel leden van Nixons partij zich tegen de president.

Zowel in Huis als in senaat brak applaus uit toen de uitslag van de stemming bekend werd.

Dertienjarige beroofd bank

NEW YORK. –Een meisje van dertien jaar heeft vandaag een bank in het New Yorkse Manhattan beroofd van 2.167 dollar, maar werd korte tijd later door twee geheime agenten van Wells Fargo in de kraag gegrepen.

Volgens de lezing van de politie plaatste het meisje een bruine, papieren zak voor de cassière en eiste deze te vullen. „Anders vermoord ik je". Het meisje liet geen wapen zien.

De cassière vulde de zak met bankbiljetten en drukte, toen het kind zich naar de hoofduitgang begaf, op een knop, waardoor geruisloos alarm werd geslagen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Maria; WEST-END: 19.00-21.00 The opels (FILM: El festin de la loba); CINELANDIA: 19.00-21.00 Las pildoras; DRIVE-IN; 19.00-21.00 Shaft's big score; CINE-RIO: 20.00 Historia de una mujer.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Rosa en morgenavond te Soto.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN

SWRC training domino en bolas criollas.

BC SANTA MARIA: gelegenheid tot domino en dammen.

SPORT

VOLLEYBALL: TOERNOOI COCA COLA L.M.: 20.00 dames: Olympic vs Xaverianen; 21.00 heren: C.C.L. Masters vs Hi Spot Volleystars - Jeugdcentrum Divi-Divi, Steenrijk.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-18.15 vóór school Koraal Specht; 18.30-19.30 Prinses Margrietplein, Marie Pompoen.

MOBIELE BANK: 09.15-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa (t.o. kerk); 11.30-12.30 te Montagne (vóór kerk); 14.00-15.00 te Seroe Grandi (vóór school); 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-10.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: gesloten tot lustrumtentoonstelling in november.

GALLERY RG: geopend maandag dinsdag, vrijdag van 10.00 tot 12.00 en 16.00 tot 17.30; zaterdag van 10.00 tot 12.00 - Keukenstraat 20A (boven).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 openingstijden; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: opengingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

CATECHISATIE

FORTKERK: 19.00-19.45 belijdenis-catechisatie - (zestien jaar en ouder).

EMMAKERK: 17.00-18.00 wijk D - voor jongeren van twaalf tot vijftien jaar; 19.00-20.00 jongeren boven vijftien jaar; 20.00-21.00 belijdeniscatechisatie - consistoriekamer.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuil (van twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.00 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.15-18.45 handenarbeid B - tot vijftien jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.00 voetbal (j.); volley- en basket - sportvelden; 19.00-22.00 bandtraining - leiderszaal.

SHOW: 18.00 Dodge - 1974 Caribbean Motors, Salinja.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00 Djonora Marthaweg.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Op de NY Stock Exchange hebben de koersen woensdag het grootste deel van de dag aanzienlijk boven het niveau van de voorgaande dag gelegen, maar tegen sluiting werd de stemming zwakker met als resultaat slotnoteringen die een bescheiden stijging ten opzichte van dinsdag te zien gaven. Beursdeskundigen schreven de koersstijging toe aan technische factoren. Zeven dagen achtereen zijn de koersen gedaald, zodat er wel een of ander koersherstel moest komen, zo werd opgemerkt. De stijging der koersen was echter weinig overtuigend, want de omzet bleef klein. Een beursanalist zei dat de beurs reageerde op Kissingers bezoek aan het Midden-Oosten, in het bijzonder diens besprekingen met president Sadat van Egypte. Kort na dit overleg werd bekend dat Egypte en de VS bereid zijn op korte termijn de diplomatieke betrekkingen te herstellen.

Kleinbedrijf heeft nieuwe direkteur

WILLEMSTAD — De stichting ter bevordering van het Kleinbedrijf, die zoals bekend destijds werd opgericht als resultaat van een samenwerking tussen overheid, handel, industrie en vakbondswezen, heeft destijds ir V. C. Henriquez bereid gevonden om een deel van zijn tijd beschikbaar te stellen de levensvatbaarheid van het bureau Bevordering kleinbedrijf te onderzoeken. Door de belangstelling van het publiek en het daaruit voortgevloeide aantal gesprekken is duidelijk gebleken dat er in onze samenleving behoefte bestaat aan een dergelijke instelling.

Het bestuur van de stichting heeft gemeend een meer permanente voorziening voor de leiding van het bureau te moeten vinden. Het is daarin geslaagd door het aantrekken van de heer H. M. Thomas, die uit anderen hoofde ervaring heeft opgedaan in de problematiek van vele bedrijven, aldus het perscommuniqué. In de plaats van ir V. C. Henriquez werd hij benoemd tot directeur van het bureau Bevordering Kleinbedrijf. In een speciale vergadering van het bestuur van de stichting werd op 5 november afscheid genomen van de ex-directeur. Hij werd bedankt voor zijn bewezen diensten door de heer L. Capriles, voorzitter van de Stichting, die onder meer memoreerde dat de stichting onlangs een garantie heeft verstrekt ten aanzien van hun bedrijven op weg te worden geholpen. Diverse veelbelovende projecten heeft de stichting momenteel in behandeling, welke spoedig zullen worden afgerond.

De uren waarop de directeur van het bureau bevordering kleinbedrijf bereikbaar zal zijn blijven ongewijzigd, namelijk elke donderdagmiddag van twee tot vier uur in het gebouw van de Kamer van Koophandel. Voor afspraken en inlichtingen kan contact worden opgenomen met de heer H. M. Thomas op telefoonnummer 13188 en op het kantoor van het departement Economische zaken op het Wilhelminaplein, gedurende kantooruren.

Serie cao-onderhandelingen CFW vakbond

WILLEMSTAD — De vakbond CFW, Curacaose Federatie van Werknemers en Britania n.v. zullen vanavond een cao ondertekenen. Tevens zal de vakbond vanavond verdere onderhandelingen voeren met mr. Le Poole, juridisch adviseur van de Tax-free-shops. Het overleg was vastgelopen omdat de Tax-free-shops vijf zwangere vrouwen wilden ontslaan. De CFW hoopt volgende week een cao te ondertekenen met mevrouw G. van Dal McKenzie van het pompstation op het Shell-terrein. Deze pomphoudster is geen lid van de COPDA, de vereniging van pomphouders.

Dinsdag j.l. heeft de CFW verder onderhandeld met de heer Henky Smeins, eigenaar van een tuin- en schoonmaakbedrijf, om te komen tot de ondertekening van een tweede cao, terwijl de vakbond vandaag zou onderhandelen met de firma Spritzer & Fuhrmann. Onder deze tweede cao zullen driehonderd werknemers vallen.

Petroleumprijzen in Belgie omhoog

BRUSSEL. — De prijzen van petroleum en petroleumprodukten in Belgie zullen binnenkort verhoogd worden. Hoe groot de prijsverhoging zal zijn is nog niet bekend. De prijzencommissie, die alle voorstellen of aanvragen om prijsverhogingen in België bekijkt, moet nog een advies over deze kwestie uitbrengen.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	44 5/8	Kraftko Corp.	42 1/8
Airco Inc.	14 5/8	Ling-Temco-Vought	11 5/8
Allied Chemical Corp.	44	Litton Industries Inc.	9 1/4
Aluminium Co. of America	71	Lockheed Aircraft	5 7/8
American Brands Inc.	35 5/8	Marcor Inc.	22 5/8
American Can Co.	28 3/8	Martin Marietta Corp.	16 3/4
American Cyanamid C.	22 7/8	May Department Stores Co.	29 7/8
American Electric Power	25 3/8	McDonnel Douglas Corp.	18
American Metal Climax	46 1/4	Mobil Oil Corp.	57 5/8
American Motors Corp.	9	Nabisco Inc.	42 1/4
American Smelting & Ref.	23 1/8	National Cash Re gister	41 1/2
American Teleph. & Telegr.	48 7/8	National Distillers & Chem.	15 7/8
Ampex Corp.	4 3/4	National Gylsum Co.	13 1/4
Anaconda Company	25 3/4	National Steel Corp.	34 1/4
Armco Steel Corp.	22	NL (National Lead) Industries	13 7/8
Atlantic Richfield Co.	104 1/2	North American Rockwell	14 1/8
Bendix Corp.	33 5/8	Olin Corp.	25 1/2
Bethlehem Steel	31 5/8	Pacific Gas & Electric	2
Boeing Corp.	19 1/4	Penn Central Co.	83 3/8
Burlington Ind.	30 3/8	Pepsico Inc.	46 3/4
Burroughs Corp.	240 5/8	Phelps Dodge	113 1/4
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17	Philip Morris Inc.	68 1/2
Celanese Corp.	33 1/2	Phillips Petroleum	100
Chase Manhattan Corp.	53	Procter and Gamble Co.	23
Chesapeake & Ohio Railway	48 3/4	R.C.A. Corp.	25 7/8
Chrysler Corp.	21 5/8	Republic Steel Corp.	45 1/2
Cities Services Co.	54 1/4	Reynolds (R.J.) Industries	35 3/4
Colgate-Palmolive Co.	31 5/8	Royal Dutch Petroleum	29
Colt Industries Inc.	17 1/2	Santa Fé Industries	92 3/8
Commonwealth Edison	28 7/8	Sears Roebuck and Co.	56
Consolidated Edison of N.Y.	21 1/2	Shell Oil Co.	16 1/4
Continental Can Co.	25	Southern Co.	34 3/8
Continental Oil	44 1/2	Southern Pacific Co.	37 7/8
CPC International	31 7/8	Southern Railway	50 7/8
Curtiss-Wright Corp.	16 3/4	Sperry Rand Corp.	67 1/4
Curtiss-Wright "A"	22 1/4	Standard Oil Co. of California	89 7/8
Dart Industries	23 7/8	Standard Oil Co. (Indiana)	93 1/4
Deere and Company	56 1/2	Exxon Corp.	31 1/4
Dow Chemical	57 3/8	Sterling Drug	39 1/2
Dupont (E.I.) de Nemour	178	Studebaker-Worthington Inc.	56 3/8
Eatern Airlines	7 7/8	Sun Oil Company	31 1/4
Eastman Kodak Co.	128 1/2	Texaco Inc. Texas Gulf Sc ul	117 1/2
Engelhard Minerals & Chem.	20	Texas Instruments Inc.	27 3/4
First National City Corp.	47 3/8	Texas Utilities Co.	10 3/4
Ford Motor Co.	50	Transamerica Corp.	--
Fruehauf Corp.	25 1/8	Unilever N.V.	38 5/8
Ge neral Development Corp.	6 5/8	Union Carbide Corp.	10 1/4
General Electric Co.	63 3/8	Uniroyal Inc.	29 1/2
General Foods Corp.	26 3/4	United Aircraft Corp.	8 3/4
General Motors	62 1/2	United Brands	34 1/2
General Public Utilities	19 1/8	US Steel Corp.	16 1/4
General Tel. & Electronics	28 1/8	Western Union Corp.	30 5/8
Getty Oil	156 1/2	We stinghouse Electric Corp.	20 1/2
Gilette Co.	44 7/8	Woolworth (FW)	--
Gimbel Brothers Inc.	20 1/2	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	20 1/4	Arkansas Louisiana Gas	27 1/4
Goodyear Tire & Rubber	27	Brascan	20 5/8
Gulf Oil Corp.	23 1/4	ADD NEW YORK STOCKS	
Illinois Central Industries	23 1/2	Amerade	38 1/2
Insilco Corp.	9 3/4	Gulf Oil Canada	--
Internat. Business Machines	276 3/4	Caterpillar	67 5/8
Internat. Harvester	31 1/4	Columbia Gas	25 3/8
Internat. Nickel of Canada	36 1/2	North Am. Phil Corp.	23 1/4
Internat. Paper	50 1/8	We sterban	27 1/2
Internat. Tel. & Tel.	33 7/8	K.L.M.	29 3/8
Johns-Manville Corp.	21 1/4	T.W.A.	20
Jones and Laughlin Steel	20	Twent. Century Fox	7 1/8
Kennecott Copper Corp.	36 1/8	Dow Jones Index	920.08

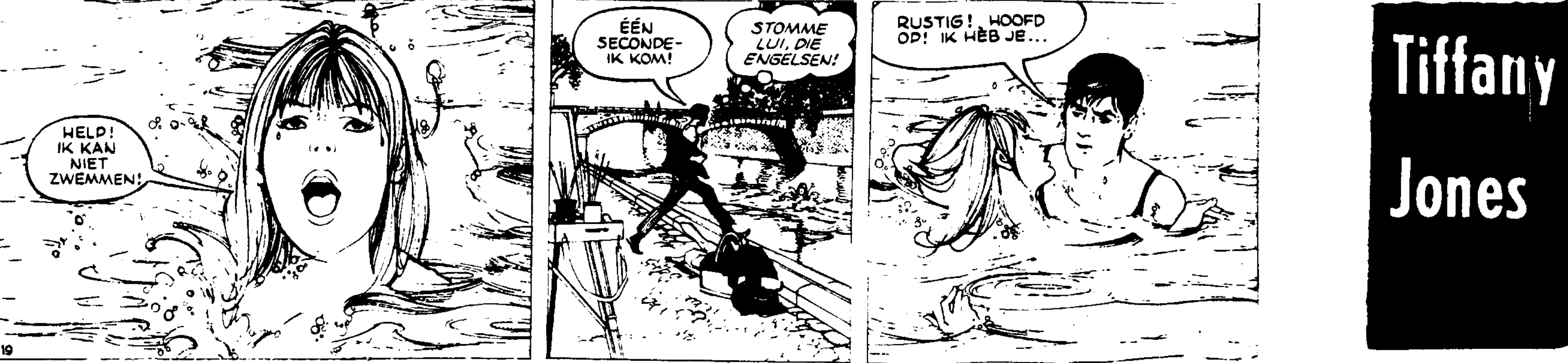
Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	94.30	O.G.E.M.	33.30
AKZO	67.70	Pa khoed	156
Heinekens Bel. en Beh.	252.50	Rijnschelde	236
Heinekens Bier	272	E.M.S.	17
Hoogovens	68	Scholten-Honig	---
H.V.A.	78.50	V.M.F.	162.50
Philips	39.50	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	138
Un ilever	123.70	Werelhaven	115
Kon. Olie	96.50	Wessanen	143.50
K.L.M.	79.50	Ant. Brouwerij	---
K.N.S.M.	165	Ant. Verf	152
V. Ommeren	362	Aruba Electra	172 l.
Scheepvaart Unie	128.50	Sur. Brouwerij	---
A.B.N.	309	Converto	600
Nat. Nederlanden	69.20	Goldmines	134.40
Ngombezi	---	IKA Bel. Mij.	168.50
Alb. Heijn	110	NEFO	71.90
AMRO Bank	71.30	Robeco	211.50
Bergoss	325	Rolinco	148
V. Be rkel	189	Utilico	120.30
Bols	125	Alcan Alum.	37.20
Bredero Ver. Bedr.	443	Ned. Ant. 7 3/4 71	96.50
Buehrmann Tetterode	80.50	Ned. Ant. 6 1/2 67	88
Bijenkorf Beh.	97.50	Ned. Ant. 60	---
Calvé	172	Ne d. Ant. 4 1/2 59	91.40
Cur. Handelmij	174.80	Ned. Ant. 4 1/2 62	83.50
Elsevier	612	Unitas	
Fokker	28.50	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	66.50	Inter Concerns	95.0
Gist-Brocades	66.10	Industrie	142.9
v.d. Grinten	239	Scheepvaart	132.1
Hagemeijer	110.20	Banken	146.4
Internatio-Muller	67	Handel	123.3
Kon. Ned. Pa pier	65	Algemeen	120.4
Na arden	58.70		

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKEN



7823. — Juffrouw Doddel aarzelde geen ogenblik toen ze het verhaal van heer Ollie gehoord had. „Je hebt er goed aan gedaan hier te komen" zei ze, terwijl meeliep naar de Oude Schicht. „Zoiets is geen mannenwerk. Waarom heb je niet eerder aan mij gedacht, mallerd? " Heer Bommel mompelde iets, maar zijn buurvrouw had de bagageruimte bereikt en keek naar de bladeren, die Knot uit zijn broekzak gehaald had om in de mond van zijn broertje Flut te stoppen. „Wat een leuke hummeltjes! " riep ze vertederd. „Maar wat eten ze daar voor onkruid? Dat is gevaarlijk, hoor! Niet doen, stouterds; ik zal een lekker papje voor jullie koken. Laat ze maar aan mij over, Ollie". Intus had doctorandus Zielknijper de raad gevraagd van professor Prlwytzkof maar deze barstte al spoedig in lachen uit. „Sufkervel? ! " riep hij. „ existeert ja niet. Der anthriscus mengel ik in mijner soepe, en der temulu ener doller zaak. U zult ener verba quietis bedoelen! Wat heeft dat kinder te doen? " „Dat weet ik niet", verklaarde de ander bedrukt. „Maar heeft iets met reuzen te maken". En daarna legde hij de verbaasde hoogler uit wat hij van de vrezelijke Krakken wist.





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.05 ora pa mucha; 17.35 electric co.; 18.05 scene from the studio; 18.20 Shema Israël; 18.30 headlines: 18.42 Owen Marshall; 19.47 BC-progr.; 20.07 Mannix; 21.15 wereldnieuws; 21.50 medical center; 22.51 ned. nieuws; 23.07 dark shadows; 23.30 combat.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.00 la indomable; 20.00 él y ella; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 galería nocturna; 23.00 habla el presidente; 23.30 cine de medianoche (Julio Cesar).

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 los ángeles azules; 18.00 zoro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Joselo; 20.30 los protectores; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 el precio de la fama; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 habla el presidente; 23.45 ahora; 24.15 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motorcomp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun King Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 hitparade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sing off.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce?; 17.05 Electric Co.; 17.30 cartoons; 17.45 Bugs Bunny; 18.15 audubon wild life; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 room 222; 19.30 Nos Tera (live); 20.00 ECO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 temperatures rising; 21.00 talk of the town-show (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 progr. VVV; 22.05 the seventh sense; 22.15 startrek; 23.00 cinerama.

* * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 op verzoek door Anneke Jacobs en Ruud van Hilten; 18.41 sportpraatje door Peter van Brakel; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans/engels happy stationprogr.; 20.10 ned. nieuwsuitz.; 20.30 einde uitzending.

* * *

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.5 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 gev. muz.; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 saludo musical; 16.30 musica variá.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.00 Don Gato y su pandilla; 15.30 sopotocientos; 16.00 Pepe Potamo; 16.30 Johnny Quest.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 la novicia voladora; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

* * *

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, rancheras; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

AMSTERDAM — Cultures verdeeld. Rest actieve markt flink vaster. Locale markt overwegend hoger. Staatsfondsen vast.

TEL AVIV. — Het internationale rode kruis beschikt over aanwijzingen dat meer dan honderd Israelische krijgsgevangenen in Syrie zijn gefolterd en vervolgens zonder meer geexecuteerd, zo bericht de correspondent van het Israelische dagblad Maariv uit Geneve. Volgens hem heerst in kringen van het rode kruis grote bezorgdheid over het lot van de Israelische krijgsgevangenen in Syrië.

Robert Vesco gearresteerd

NEW YORK — De Amerikaanse financier Robert Vesco is dinsdag in Nassau op de Bahamas gearresteerd. Dit heeft het ministerie van Justitie in Washington bekendgemaakt. Vesco werd voor een rechtbank in Nassau geleid en later tegen een borgsom van 75.000 dollar vrijgelaten, maar zijn paspoort werd hem afgenomen.

De rijke financier wordt in Amerika gezocht, onder meer omdat hij een illegale bijdrage van 200.000 dollar zou hebben gestopt in het fonds tot herverkiezing van president Nixon.

Eerste verjaardag van Bos di banko

WILLEMSTAD. — De eerste verjaardag van het personeelsorgaan Bos di banko van Maduro & Curiel's Bank n.v. is gevierd met een vergadering in La Parillada, zo blijkt uit het eerste nummer van de tweede jaargang. De gelegenheid staat open dat meer personeelsleden tot de redactie toetreden. Deze staat onder leiding van de heer G. Thomas en verder uit S. Bor, R. Prince, U. Sint Jago, J. Hasselmeyer; voor de copij M. Adams en E. Hernandez; voor fotografie Ed Palm; voor sportzaken Ludio Romero en voor sociale en culturele zaken Eric van Ommeren. Het blad wordt uitgegeven door Mangement services, terwijl het gedrukt wordt door Drukkerij Scherpenheuvel n.v.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. — Noteringen Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, geldig op 8 november 1973 en tot nader order:

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. dollar	1.77	1.79	1.81
Pnd Sterl.	4.295	4.35	4.42
Ned. gulden	67.56	68.28	69.08
Bolivar	40.95	41.67	42.47
Zw. francs	56.77	57.49	58.29
Fr. francs	40.59	41.31	42.1
Duitse mark	69.69	70.41	71.21
Sur. gulden	98.81	100.06	100.96
Col. pesos	6.62	7.34	8.14
Belg. francs	46.80	47.52	48.32
Jap. yen	6.23	6.50	6.58
It. lire	2.78	3.08	31.16

Toybank Jaycees

WILLEMSTAD — Op zondag 2 november organiseert de Jaycees-club van Curacao de jaarlijkse Toybank. Men mikt op een opbrengst van zestienduizend gulden, voor welk bedrag men speelgoed heeft besteld voor de ongeveer zesduizend kinderen van de lagere scholen, welke Sinterklaas via de Jaycees wil bedenken. In de komende dagen zullen de Jaycees bezoeken gaan afleggen om gelden hiertoe in te zamelen. Men kan giften overmaken op de titel Toybank Jaycees bij Maduro & Curiel's bank 576922; Bank of Amerika 10023; Banco di Caribe 815.146; Algemene Bank Nederland 10262; Banco Popular Antillano 2053-1; Banco Industrial de Venezuela 33-J-0005/1 en de Girodienst 544000.

Russen en Amerikanen naar Midden-Oosten

NEW YORK. — Kurt Waldheim, de secretaris-generaal van de V.N., heeft een aanbod van de Amerikaanse en de Russische regering aanvaard elk 36 man beschikbaar te stellen voor het waarnemerskorps van de V.N. in het Midden-Oosten. Er zijn al acht Amerikanen als zodaning werkzaam en nog geen Russen.

SAMBUMBU

Un muhe bobo simpel ta un bendicion di Dios — Een eenvoudig domme vrouw is een zegen Gods.

Mulina tin su timon, ta pa want bientu — Een windmolen heeft een roer om op de wind gericht te blijven.

Si bo dal un mula, aki trinta anja ta pagabo bek — Als je een muilezel slaat, zet hij je het na dertig jaar betaald.

Miho muri larga pa bo enemigu, cu fia cerca amigu — Beter doodgaan en aan je vijand iets achterlaten, dan lenen bij een vriend.

Mi no por corta mi nanishi pa mi drecha bo cara — Ik kan mijn neus niet laten stuksnijden om jouw gezicht beter te maken.

Nanzi di cu Sese: Tur cos ta un purbamentu — Nanzi zegt tegen Sese: Alles is te proberen.

Awa ta cai, solo ta sali, Nanzi ta suta su muhe trai cas cu palu di foenchi — Het regent en de zon komt door, Nanzi geeft zijn vrouw een pak slaag achter het huis met een foenchistok.

Compa Nanzi di: Grandi ta grandi te na mortu — Compa Nanzi zegt: Groot betekent groot tot aan de dood.

P.B.

Grote achterstand bij woningbedrijf

Rekenkamer doet controle van DOW gemakkelijk af

– (Van onze financiële medewerker) –

WILLEMSTAD. – In april 1972 heeft de Rekenkamer de jaarrekening van de Dienst Openbare Werken afgedaan door deze te voorzien van een goedkeurende verklaring. Zij verwijst daarbij evenwel naar de staat van bedenkingen en opmerkingen, waaruit een samenvatting wordt gegeven. De Kamer vervalt hierbij ten dele in herhaling met het reeds op pagina 7 van haar verslag medegedeelde. Practisch 10 jaar na het dienstjaar waarop deze zaken betrekking hebben worden enkele formele kanttekeningen geplaatst o.m. over boekingen die in 1966 inmiddels zijn gecorrigeerd. Het nuttig effect van de controle ten behoeve van de Eilandsraad lijkt op deze wijze toch wel discutabel.

Bij haar aantekeningen over de rekeningen van de Dienst Centrale Boekhouding maakt de Rekenkamer in hoofdzaak gebruik van de werkzaamheden van het Verificatiebureau, dat de door de dienst zelf opgestelde jaarverantwoordingen heeft gecontroleerd over de jaren 1968 tot en met 1971. Deze rekeningen zijn door het Verificatiebureau gecontroleerd en akkoord bevonden.

Centrale boekhouding niet ingeschakeld

Het saldo van de exploitatierekening dient over de tien in administratie zijnde bedrijven te worden omgeslagen. Het te verdelen bedrag bedroeg in 1968 f. 345.000,– en in 1971 was dit f. 517.000,–. In dit bedrag is evenwel opgenomen het bedrag dat aan het Accountantsbureau voor de controle moet worden betaald volgens ramingen in de algemene dienst. In hoeverre de werkelijke kosten van deze ramingen afwijken valt niet na te gaan. Het is trouwens een merkwaardige zaak, dat de Centrale Boekhouding hierbij is ingeschakeld. Als ook de nota van het Verificatiebureau nog in rekening wordt gebracht van f. 130.000,– lijkt het helemaal dubbel op. In de balans komen grote bedragen van vorderingen en schulden voor over de jaren 1968 tot en met 1971 nu de rekeningen zijn opgemaakt, waarvan de boekingen thans onverwijld plaats moeten vinden merkt de Rekenkamer op in juni 1973. De Kamer had zich er evenwel van kunnen overtuigen dat het meerendeel van deze boekingen in december 1972 al zijn verricht, direct nadat de controle van het Verificatiebureau was beëindigd.

De Centrale Boekhouding beschikt over relatief veel liquide middelen bericht de Kamer. Ultimo december 1971 bedroeg dit circa f. 80.000,– ontstaan door inhouding en niet afwikkeling van belastingen. Dit bedrag betreft inhoudingen voor aanslagen, die nog niet zijn opgelegd in hoofdzaak en die dus in feite niet aan de eilandsontvanger kunnen worden afgedragen. Los daarvan kan worden opgemerkt dat deze bedragen op girorekeningen worden aangehouden, die via de administratie van de eilandsontvanger lopen, zodat deze toch het effectieve beheer hierover uitoefent.

Moeilijk

De Kamer vindt het objectief moeilijk een oordeel te geven over de Dienst Centrale Boekhouding. Tegenover grote voordelen als betere bezetting van de boekhoudmachines, de uniformiteit in de administratie en geen versnippering van leidinggevende krachten noemt de Kamer een ernstig nadeel, het gebrek aan voldoende communicatie met de bedrijven, waardoor men niet tijdig over actuele cijfers beschikt. Om een dynamisch beleid te voeren dient tijdig over de nodige gegevens te worden beschikt. Verbeter derhalve de communicatie en men zou klaar zijn. Als hiervoor niet kan worden gezorgd zou decentralisatie voor enkele grotere bedrijven overwogen moeten worden. Dat hierdoor de hiervoor genoemde voordelen van de Centrale Boekhouding verloren gaan vergeet de Rekenkamer te melden.

Woningbedrijf

De rekeningen over 1966 en 1967 zijn afgekeurd door het Accountantsbureau omdat de stortingen in het onderhoudsfonds te gering zijn. Over 1967 bedraagt het nadelig saldo volgens de Dienst Centrale Boekhouding f. 397.000 en volgens het Accountantsbureau moet het ongeveer f. 590.000,– zijn, het verschil zit in hoofdzaak in de stortingen in het onderhoudsfonds. In de overheidsadministratie blijkt dit soort zaken eigenaardig te liggen. De Eilandsraad stelt de normen vast voor het onderhoud op voorstel van het Bestuurscollege en het eigen controle-orgaan van het B.C. legt deze normen naast zich neer en keurt de rekening af. De rekening van het Accountantsbureau kan het Bestuurscollege niet overnemen, want dat zou een extra verlies uitkering betekenen van bijna 200.000,– uit een reeds lang afgesloten dienstjaar en daarmede is het vicieuze cirkeltje rond.

De jaarrekeningen van het Woningbedrijf over de jaren 1968 tot en met 1971 zijn opgesteld en gecontroleerd door het Verificatiebureau uit Nederland. Uit de rapporten hiervan neemt de Rekenkamer de volgende punten op in haar verslag. De vorderingen op „vertrokken huurders" bedragen afgerond f. 364.000 per 31 december 1971. Voor zover ze niet inbaar zijn dient afboeking plaats te vinden op het reservefonds. Voor het „groot-onderhoud" aan de woningen is geen planning aanwezig. Hoeveel hiervoor aanwezig zou moeten zijn is niet te bepalen. De reserve beloopt echter slechts f. 72.900 en dat bedrag lijkt in elk geval te laag. De personeelsbezetting van het woningbedrijf is 48 personen. Op een totaal woningbestand van 1900 betekent dit een personeelslid op gemiddeld 39 woningen. Een onderzoek naar de personeelsbezetting lijkt gewenst, hoewel ook activiteiten worden ontplooid die niet behoren tot de activiteiten van het Woningbedrijf. De woningen worden gemiddeld over een tijdsbestek van 40 jaar afgeschreven. Gelet op de slechte staat waarin diverse woningen verkeren lijkt het wenselijk de levensduur te herzien.

Voor brand droeg het eilandgebied eigen risico, zonder dat daarvoor fonds werd gevormd. De verliezen van het Woningbedrijf bedroegen achtereenvolgens in de jaren 1968 tot en met 1971 f. 682.000, f. 475.000, f. 913.000 en het laatste jaar zelfs f. 1.498.000,–. Ter verkrijging van meer inzicht in de resultaten heeft de Rekenkamer de financieringskosten uit de exploitatieresultaten gelicht. Laat men de financieringskosten buiten beschouwing dan hebben de jaren 1969 tot en met 1971 positieve resultaten. Dit soort berekeningen heeft overigens weinig zin want de kosten van rente en afschrijving kunnen niet buiten beschouwing worden gelaten. Ultimo 1972 is het aantal woningen in beheer bij het Woningbedrijf gestegen tot 2.230.

Omdat krachtige maatregelen uitblijven verloopt de inning van de huren nog steeds zeer onbevredigend. De achterstand in de huurincasso is dan ook in vijf jaar met circa 50 pCt. gestegen van f. 1.108.000 tot f. 1.645.000,–. Er zijn 99 gevallen, waarbij de huurachterstand groter is dan f. 3.000. In drie gevallen is deze huurachterstand zelfs groter dan f. 7.000,–: gelet op de geheven huurbedragen zijn deze drie gevallen vermoedelijk in 1974 jubilarissen met 12 1/2 jaar huurachterstand. Men weet alleen niet wie er met deze jubilarissen gefeliciteerd en wie er gecondoleerd moeten worden.

Mgr Ellis bij viering verjaardag H. Uur-gebed

WILLEMSTAD. – Ter herdenking van de vierde verjaardag van de Nachtelijke Aanbidding (Heilig Uur) wordt zondag om zes uur in de namiddag in de Coromotokerk een speciaal heilig uur gehouden. Dan zal in het bijzonder gebeden worden om overvloedige zegen, kracht en licht voor mgr Ellis, die gedurende enkele jaren de leiding had van het genootschap, dat deze nachtelijke aanbidding organiseerde. Om zeven uur volgt dan een Eucharistieviering, waarin mgr Ellis zelf voorgaat.

Management Country Inn

Personeel kreeg loon normaal uitbetaald

WILLEMSTAD – De heer Jossy Da Costa Gomez beheerder van Country Inn heeft vanmorgen gereageerd op het bericht dat gisteren is verschenen in de Amigoe onder de kop "problemen bij loonbetaling in Country Inn en Bunny's club", waarin o.m. vermeld werd dat de werknemers van de genoemde ondernemingen dinsdag j.l. hun loon niet uitbetaald konden krijgen door een probleem tussen de managements van deze ondernemingen.

De werknemers, aldus de heer Jossy Da Costa Gomez, hebben hun loon zoals altijd normaal uitbetaald gekregen. Ook is er geen gesprek met de Horecaf hieromtrent geweest ter voorkoming van een staking. Wel heeft de heer Da Costa Gomez gistermorgen een gesprek gehad met de Horecaf om morgenmiddag om vier uur een cao te ondertekenen.

Verkeersmaatregelen

WILLEMSTAD – In verband met de inmiddels aangevangen werkzaamheden op het Plaza Brion, het Molenplein en de Breedestraat (O) in het kader van de wederopbouw van Willemstad, zijn vandaag door de politie de volgende verkeersmaatregelen bekendgemaakt:

1. De bushaltes op het Plaza Brion zijn met ingang van donderdag 8 november verplaatst naar de Gouverneur van Slobbeweg t.h.v. het Riffort. Autobestuurders die vanaf de Breedestraat (O) komen kunnen via de Pater Euwensweg en de Baden Powellweg de halteplaatsen aan de Gouverneur van Slobbeweg bereiken.

2. De taxistandplaatsen worden verplaatst van het Plaza Brion naar de zuidzijde van het Molenplein. Het Molenplein is bereikbaar via de Pater Euwensweg en de Rialtostraat. Het verlaten van het Molenplein kan geschieden via een doorgang ter hoogte van het theater West-End.

3. Het Plaza Brion met uitzondering van de hoofdrijbaan wordt afgesloten voor het publiek en bestemd als werkterrein.

Buspassagiers wordt verzocht voortaan op de Gouv. v. Slobbeweg op de autobusjes te wachten.

Advocaat Zielinski in communiqué:

Neme kan deel ontvangen geld niet verantwoorden

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van de verklaring die de heer Maurice Neme tegenover de Amigoe aflegde ontvingen wij van advokaat E. Zielinski een communiqué, waarin over de gebeurtenissen die geleid hebben tot de algemene aandeelhoudersvergadering van de Development Corporation the Island of Klein Bonaire het een en ander wordt uiteengezet. Volgens de advokaat bestaan er zeer goede gronden waarop zowel mede-directeuren van de vennootschap als aandeelhouders mogen aannemen, dat een deel van het geld dat door de heer Neme van de Bank van de Nederlandse Antillen werd ontvangen, niet kan worden verantwoord. Op grond hiervan en mede op grond van andere vorderingen die openstonden, werd besloten het faillissement van de heer Neme aan te vragen, hetgeen op de eerste plaats ten doel had eventuele bezittingen van de heer Neme in een algemeen beslag te betrekken, daar volgens inlichtingen die de advokaat ontving er reeds beslagen rustten op bepaalde bezittingen van de heer Neme.

Aangezien bekend was dat de heer Neme op het punt stond het eiland te verlaten en omdat er ernstige aanwijzingen waren daarvoor, werd bij de Officier van Justitie ook een klacht ingediend wegens verduistering. De verdenkingen vonden hun bevestiging in een accountantsrapport dat uitgebracht werd vlak voordat de aandeelhoudersvergadering een aanvang nam. De eerste vergadering overigens die in de afgelopen drie jaar werd gehouden. Tot tweemaal toe had de heer Neme de gelegenheid om voor de aandeelhouders de dubieuze transakties te verantwoorden. Maar ook tijdens het accountants-onderzoek slaagde hij daar niet in.

De bonafide aandeelhouders die voor bijna $ 400.000 bijeengebracht hadden voor de aankoop van Klein Bonaire en het Flamingo Beach hotel, zagen zich geplaatst voor een schuldenlast van bijna f. 700.000, terwijl hun bezit verminderd was door de verkoop van het Flamingo Beach hotel vorig jaar. Indien vóór 9 februari de schuld aan de Bank van de Nederlandse Antillen niet is afgelost, treedt de optie die de regering voor zich bedongen heeft voor het eiland Klein Bonaire in werking met het gevaar dat de aandeelhouders hun volledig kapitaal kwijt raken. Om die reden werd afgezien van langdurige procedures en werd mede en vooral dank zij de inspanningen van onder meer de advokaten een compromis bereikt die aan de betrokkenen de mogelijkheid gaf voor „face-saving". Een compromis overigens waar de aandeelhouders mee gelukkig waren omdat daarmee een schandaal voorkomen werd in de periode waarin de nieuwe directie naar financiering moet zoeken. Op grond van dit compromis werd gisteren het verzoek tot faillissement van de heer Neme ingetrokken. De heer Neme werd in de directie gehandhaafd, maar daarnaast werden door de aandeelhouders vijf nieuwe directeuren benoemd, waarvan er drie behoren tot de investeerders uit Noord-Amerika. „De beschuldigingen van de heer Neme dat er politiek spel gespeeld werd slaan daarom nergens op. Het is mij", aldus de heer Zielinski, „bekend dat er geruchten zijn over corruptie en dat men met name speculeert over de mogelijkheid dat in deze kwestie bepaalde ministers steekpenningen zouden hebben ontvangen. Ik heb echter met de mij ten dienste staande middelen uitsluitend de belangen van mijn cliënten en die van de maatschappij behartigd".

In zijn verklaring tegenover de Amigoe heeft de heer Neme dan ook nergens duidelijk gemaakt waarom er van een politiek vies spelletje sprake zou zijn. Ik heb het gevoel dat hij wederom met zijn verklaring de belangen van de maatschappij schaadt en wat erger is hij dreigt zichzelf in een positie te brengen, waarin opnieuw gerechtelijke stappen tegen hem genomen moeten worden, met het gevaar dat hij weer met allerlei verzinsels komt opdraven om de maatregelen uit te leggen die tegen hem gebruikt worden.

Tot zover het communiqué, dat zoals de heer Zielinski verklaarde, met instemming van twee van de drie lokale directeuren werd vrijgegeven.

WILLEMSTAD – Het Brionplein (Plaza Brion tegenwoordig) was vanmorgen na half acht hermetisch afgesloten voor gemotoriseerd verkeer. Gisteren was aangekondigd dat autobusjes en taxi's een andere standplaats zouden moeten zoeken i.v.m. de werkzaamheden in het kader van de wederopbouw. Vanmorgen bleek echter dat alle verkeer op het plein onverbiddelijk werd geweerd. De Paulusdrukkerij waar de Amigoe wordt gedrukt werd daardoor onbereikbaar zowel voor het daar werkzame personeel als voor de vele Amigoe-klanten die het kantoor aan de Consciëntiesteeg dagelijks bezoeken. Na bemiddeling door de Verkeerspolitie en de wachtcommandant van het bureau Riffort werd echter door de uitvoerder – die in strijd met de vergunning had gehandeld – een nood-oplossing gevonden zodat Amigoe-personeel en bezoekers langs West-End en het Martinus College het gebouw van de Amigoe kunnen bereiken.



Voetganger gedood

WILLEMSTAD – Op de Schottegatweg noord ter hoogte van Henderson is vanmorgen om kwart voor negen de heer Nicolaas Johannes Marten door een personenauto aangereden, aan de gevolgen waarvan de heer Marten een uur later in het ziekenhuis overleed.

Het ongeluk gebeurde toen de heer Marten de rijbaan overstak om zijn AOV te gaan halen. Hij werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal gebracht. Niet lang daarna overleed hij. Het verkeer heeft dit jaar op Curacao al 26 doden geëist. Verleden jaar bedroeg het aantal slachtoffers 24.

Detroit kiest negerburgemeester

DETROIT. — De Amerikaanse industriestad Detroit heeft het eerst een neger-burgemeester gekozen, de 55-jarige Coleman Alexander Young, een strijder voor gelijke burgerrechten, die zich uit de neger-krottenwijken van Detroit heeft opgewerkt tot een politicus met nationale bekendheid. Hij versloeg een kortgeknipte, altijd gewapende politiefunctionaris, John Nichols, met een meerderheid van slechts 14.000 stemmen op een totaal van 448.918.

De belangrijkste punten in de verkiezingscampagne waren de misdaad, de toespitsing van de rassentegenstelling en economische problemen. Detroit wordt bedreigd door een uittocht van de wat welgestelder blanken, waardoor het stad van armen, negers en bejaarden zou worden, hetgeen ook tot een aanzienlijk lagere belastingopbrengst, en dus minder voorzieningen, zou leiden. De stad heeft voorts te kampen met het hoogste percentage moorden en roofovervallen in het land, een stijging van het aantal verkrachtingen met 62 procent en heroinehandel op grote schaal.

Young slaagde erin een groot deel van het zakenleven en veel leidende industriëlen en culturele voormannen achter zich te krijgen. Hij voerde campagne onder het motto dat oplossing van de misdaadproblemen afhankelijk is van oplossing van de economische problemen.

De nieuwe burgemeester heeft in het verleden zijn activiteit voor gelijke burgerrechten, zijn vakbondsacties en zijn politieke werk herhaaldelijk moeten bekopen met arrestaties en ontslagen. In de jaren zestig werd hij in de senaat van de staat Michigan gekozen.

Verscheidene grote Amerikaanse steden hebben de laatste tijd een neger tot burgemeester gekozen, onder meer Los Angeles, Atlanta, en Gary (Indiana).

Indonesische olie duurder

DJAKARTA — Indonesie zal zijn exportprijzen voor olie binnenkort met ruim twintig procent verhogen. Dit heeft de directeur exploratie en productie van de Indonesische staatsoliemaatschappij Pertamina, ir. Soeilo, op verzoek van de Indonesische minister van Mijnbouw [illegible] medegedeeld.

Indonesie voert ongeveer 80 pct. van de productie van ruwe olie uit, voornamelijk naar Japan en de Verenigde Staten.

Indonesie kan in de komende jaren gemakkelijk zijn produktie en uitvoer van olie verdubbelen om tegemoet te komen aan het energietekort in de wereld. Dit is in New York op een bijeenkomst van zakenlieden verklaard door de president van de Indonesische staatsoliemaatschappij Pertamina, luitenant-generaal Ibnu Sutowo.

De produktie, die sinds 1966 verdrievoudigd is, bedraagt nu 1,3 miljoen barrels per dag. Daarmee is Indonesie achtste onder de olie-exporterende landen, aldus Sutowo.

WILLEMSTAD — In het Sanatorium werd dinsdag aan dertien geslaagden van de twee jaren durende opleiding tot ziekenverzorger het diploma uitgereikt, nadat zij eerder op de dag met goed succes het examen gedaan hadden. Een kandidaat werd daarbij afgewezen. De examinatoren waren dokter H. Muller en de dames N. van Meerwijk en J. Davelaar en de zusters G. Temmer en L. Antonijn, terwijl als gecommitteerden optraden dr. S. Buma en broeder Plasterplog. Er slaagden de dames R. Concencion-Allee, S. Paula, M. Elodie, A. Janga-Laker, J. Augusta, M. Bisden, A. Alexander, S. Frans, S. Pikeur, A. Balentin en E. Martier en de heren C. Maduro en A. Boelein. Bij de foto: mej. S. Paula zet haar handtekening onder het diploma.

MEXICO-STAD — De huidige olie-crisis in de wereld baart de Mexicaanse regering geen zorgen. Dit omdat Mexico om normaal te kunnen draaien slechts vijftigduizend barrels olie per dag uit het buitenland behoeft in te voeren. Maatregelen worden genomen, zodat men in het komende voorjaar zelf in zijn eigen behoeften kan voorzien. Daarom werkt men ook geen plannen uit om de consumptie van olie en olieproducten te beperken of te distribueren, terwijl ook niet gedacht wordt aan verhoging van de prijs. Mexico heeft dagelijks anderhalf miljoen barrels olie nodig; men heeft echter nieuwe bronnen aangeboord, zodat men verwacht deze productie zelf te kunnen halen.

Meer olie in bodem Noordzee?

MUENCHEN. — De directeur voor Duitsland van British Petroleum (B.P.), Albert Hallmann, heeft op een persconferentie in Muenchen gezegd dat in de bodem van de Noordzee grotere olievoorraden voorkomen dan over het algemeen wordt aangenomen. Men is tot dusver volgens hem van te voorzichtige prognoses uitgegaan. Men moet, aldus Hallmann, alles doen om de produktie van olie uit de Noordzee te vergroten. Dit zelfde geldt ook voor de exploitatie van de energiereserves in Alaska, Canada en Siberië. Hij acht het mogelijk om in drie fases op de lange duur de energiecrisis te overwinnen.

Volgens British Petroleum zal er omstreeks 1980 een einde komen aan de afhankelijkheid van de Arabische olielanden. Voor de volgende twintig jaar tot het jaar 2000 kan men zeker zijn van voldoende energiebronnen als de miljarden die nodig zijn voor de oliewinning uit de Noordzee er komen. In de volgende duizend jaar zullen er nieuwe energiebronnen — zoals het zonlicht — beschikbaar zijn, adlus Hallmann.

AGENDA ARUBA

..se nummers van de Amigoe zijn op ..uba dagelijks verkrijgbaar bij het kan..r van de Amigoe, Nassaustraat 110; ..rts in Oranjestad bij Refresquería van ..p Wever; La Fama en La Popular; ..wins Drive-In te Savaneta; Nicolas ..re; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, ..raton-hotel en Aruba Caribbean-hotel ..Holiday Inn Drugstore.

..ntoor: Nassaustraat 110.

..ntooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

..LEFOONNUMMER ..e afdelingen: 4333.
.. KANTOORUREN VOOR SPOED..VALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

..XI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: ..16 of 1604.

..OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Sleuth ..8 jr.); Rialto: 20.00 The Poseidon ..venture (14 jr.); BALASHI: Drive-In: ..30 Lucretia Borgia (18 jr.); SAN ..COLAS: Principal: 20.30 Such good ..ends (18 jr.).
..WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranje..d; zr. Francina, Noord en Oranjestad, .. Henricus, Santa Cruz en Paradera, zr. ..udovic, Savaneta en Brazil, zr. Michaela, ..n Nicolas, zr. Perpetua, San Pedro ..spitaal, tel. 2200.
..TICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San ..colas: San Lucas, tel.: 5119.
Wijkgebouwen: Oranjestad, tel.: 3168; ..nta Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: ..06.
..IVERSEN
V.V.B.: 19.30-20.30 instructielessen ver..ersdeelnemers - tech. scholen Oranjestad ..n San Nicolas.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 ..t 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - ..lianaschool.
FILMLIGA: 20.30 film: Sleuth - De ..eer theater
..PORT
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
ARUBAANSE SCHAAKBOND: 20.00 ..haakcompetitie - Bucuti Yachtclub.
SV CARIBE: 19.00 basketball - Kama..eri vs Ritz; 20.00 Connie Francis vs ..aribe.
DUBBEL ELIMINATIE COMP.: heren ..kl.: verl. A vs verl. B.

VRIJDAG

..IVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-10.30 te Savaneta ..H. Hart en Sint Antoniusschool); ..1.30-13.30 te Brazil (scholen Michael en ..hristus Koning).
CARIBECLUB: 19.30-20.30 volleyball..training - meisjes boven veertien jaar.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor ..Europa en New York - postkantoor; 16.30 ..voor New York - hulppostkantoor Beatrix-..luchthaven. (Sluiting van aangetekende ..stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - ..meisjes; 18.30-19.00 rolschaatsen - jon..gens; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: ..preekuur: van maandag tot en met vrijdag ..van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. ..Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnes..straat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en ..schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - ..Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: ..16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scho..len, eerste drie klassen HAVO of Athe..neum - Mon Plaisircollege.
FILMTENTOONSTELLING: 19.00 ..voor de jeugd - St. Annaschool, Noord.
..FILM: Sneeuwwitje en de zeven dwergen.

Bij presentatie ABC Informativo:

Nobo politiek niet gebonden

ORANJESTAD — Voor notaris mr J. R. Croes had gistermorgen de oprichting plaats van de vennootschap A.B.C. Informativo welke met ingang van 16 november aanstaande het Papiamentstalig dagblad Nobo zal gaan uitgeven. Uit een uiteenzetting welke de Arubaanse directeur Don Mansur en de Curacaose directeur Arturo Jesurun en hoofdredacteur Carlos Daantje aan persvertegenwoordigers tijdens een lunch in Holiday Inn gaven, blijkt dat de vennootschap een aandelenkapitaal heeft van drie ton waarvan 120.000 gulden werd volgestort. De kapitaal-verdeling is vijftig procent Aruba en vijftig procent Curacao. Commissarissen van de vennootschap zijn voor Curacao de heren mr L. Halley en drs R. de Rooy en voor Aruba Robert Croes, Ebby Arends en Jos van der Schoot.

In de Andycury room van Holiday Inn Aruba gaf de directie gistermiddag een open uiteenzetting van de stand van zaken. Naast persvertegenwoordigers waren hierbij ook aanwezig de heer Oscar Marugg die de administratie gaat voeren, en de heren Jatchi Tromp en Django Simmoons van Aruba. Ook notaris mr J. R. Croes die een belangrijk aandeel in de voorbereidingen had, was present. De heer Don Mansur voerde na een korte inleiding van zijn collega Arturo Jesurun, mede namens zijn broer Alex Mansur die de initiatiefnemer van deze nieuwe krant is, het woord. Hij vertelde hoe de samenstelling van directie en commissarissen zal zijn.

Het blad zal twaalf tot zestien pagina's tellen en met nadruk werd gesteld dat geen politieke gebondenheid zal bestaan doch de redactie op verantwoorde en journalistieke wijze zal worden gevoerd. Het doel is om de bevolking een nog betere communicatie te bieden en hierdoor nog meer bijeen te brengen. Hij wees erop dat bij dit werk op de steun van eenieder wordt gerekend. Spreker benadrukte nog eens dat een speciale clausule werd opgenomen inzake opleidingsactiviteiten in de journalistiek voor Antillianen.

Hij sprak de hoop uit dat er goede banden zullen bestaan tussen de Nobo en andere persorganen waarbij hij van de kant van Nobo alle medewerking toezegde.

Hierna bleef men nog enige tijd bijeen waarbij ook gelegenheid bestond kennis te maken of deze te hernieuwen met de twee redacteuren, Edsel Evertsz en Eddy Oleano, die eveneens aan Nobo verbonden zullen zijn.

Het eerste Nobo-nummer verschijnt volgende week vrijdag. In verband hiermede werd gezaghebber Jossy Tromp alsmede directie en commissarissen uitgenodigd dit „doopfeest" op Curacao te komen bijwonen.

Nieuwe MEP-leden in eilandsraad

ORANJESTAD — In verband met het bedanken van de MEP-eilandsraadsleden Frans Figaroa Daniel Leo, Efraim de Kort en Watty Vos als lid van deze raad werden bij besluit van het hoofdstembureau verkozen verklaard de heren Milton Delwin Gomez, Caspar Boekhoudt, Jossy Croes en Cay Odor.

Gisteren was de termijn verstreken dat de gekozenen konden laten weten of zij hun benoeming aanvaarden.

De heren Gomez en Jossy Croes hadden dit reeds eerder gedaan, de heer Boekhoudt die niet op Aruba was aanvaardde gisteren zijn benoeming terwijl de heer Odor gistermiddag drie uur liet weten dat hij zijn benoeming niet zal aanvaarden. In plaats hiervan werd vandaag de heer Roland Lacle werkzaam bij de WEB verkozen verklaard zodat de MEP-fractie in de eilandsraad thans zal bestaan uit deze vier leden alsmede de heren Betico Croes, Poy Werleman en Hilario Angela.

Gezaghebber Bovenwinden in ziekenhuis

PHILIPSBURG. — Maandagmorgen werd gezaghebber R. O. van Delden plotseling wegens ernstige pijn in St Rose-hospitaal opgenomen. Bezoek is niet toegestaan. Over de aard van zijn ziekte werd van officiële zijde geen mededeling gedaan. Naar verluidt was de toestand van de heer Van Delden dinsdag iets beter. De heer Sam Hazel treedt tijdens de ziekte van de gezaghebber als zodanig op.

Man gewond bij schietpartij

PHILIPSBURG. — Zaterdagavond heeft er een ernstig gevecht plaatsgevonden bij Fort Willem op Sint Maarten, waarbij een Haitiaan een schotwond in de rug opliep. Hij werd in ernstige toestand in het ziekenhuis opgenomen. Degene die het schot heeft gelost, kon snel worden gegrepen en werd in verzekerde bewaring gesteld op de wacht. Nadere gegevens zijn niet bekend. De recherche stelt een onderzoek naar de toedracht van de schietpartij in.

ORANJESTAD. — Een delegatie van de werknemers van het door de overheid gesloten casino van het Aruba Caribbean-hotel heeft gistermorgen een bezoek gebracht aan gezaghebber Jossy Tromp (zie foto), waarbij de werknemers de gelegenheid kregen de gang van zaken toe te lichten. Zoals bekend sloot de gezaghebber het casino in verband met de openbare rust en orde.

Casino-werkers spreken met gezaghebber

ORANJESTAD — Een delegatie van de casinowerknemers in het Aruba Caribbean hotel heeft gisteren een gesprek met gezaghebber Jossy Tromp gehad over de recente gebeurtenissen in dit hotel, dat voor de overheid oorzaak was het casino hangende het onderzoek te sluiten. De gezaghebber wacht thans het rapport van de politie af om eventuele maatregelen te nemen.

De FTA stelde landsbemiddelaar Eddy Maduro op de hoogte dat zes man was ontslagen, hetgeen de FTA een inbreuk vindt op de voorwaarden die voor een afkoelingsperiode gelden. De heer Eddy Maduro is met deze zaak bezig. De FTA zal nog even afwachten met een eventueel kort geding om te zien wat de overheid gaat doen.

De casinoboys hadden een gesprek met de MEP-leden terwijl de FTA deze dagen contact zal opnemen met de fracties van de AVP, MEP en PPA in de eilandsraad om de nodige toelichting te geven op de gebeurtenissen van de laatste tijd.

Dr R. de Jongh overleden

ORANJESTAD — In zijn woning aan de Nassaustraat 146 werd hedenmorgen het stoffelijk overschot gevonden van de 47-jarige bacterioloog-seroloog Robbert T. de Jongh, die sedert februari vorig jaar werkzaam was bij het landslaboratorium op Aruba. Hij was alleen thuis en de dood was reeds uren geleden ingetreden. Hij overleed aan een hartaanval.



ORANJESTAD. — Na de oprichting van de ABC-informativo voor notaris mr J. R. Croes (zie foto) traden directie, commissarissen en redactie van het Papiamentstalige dagblad NOBO dat deze vennootschap op 16 november gaat uitgeven, officieel voor het voetlicht tijdens een kennismakingsperslunch in Holiday Inn Aruba. Op de andere foto de NOBO-functionarissen met vertegenwoordigers van pers, radio en televisie.

Korte staking bij ANCO

SEROE COLORADO — Ruim 125 werknemers van ANCO, een installateur onderaannemer van McKee bij de tweede ontzwavelingsfabriekbouw van de Lago, hebben gisteren enige uren gestaakt. Oorzaak hiervan was dat de dag tevoren de werknemers vanwege de regen naar huis werden gestuurd omdat er niet gewerkt werd. Gistermorgen kregen zij te horen dat voor de niet-gewerkte uren niet betaald zou worden. De werknemers kwamen hiertegen in verzet en legden het werk neer. Zij namen contact op met FTA-voorzitter Richardson, die weinig kon doen aangezien de werknemers geen lid van een vakbond zijn. Deze verzocht echter landsbemiddelaar Eddy Maduro te willen bemiddelen, hetgeen met succes geschiedde. De verregende alsmede gestaakte uren zullen wel betaald worden. Om half elf werd het werk hervat, intussen had de meerderheid van de arbeiders het lidmaatschap van de FTA aangevraagd. Dit was reden voor de FTA om telegrafisch erkenning bij de directeur van ANCO, de heer Ronny Nolan, te vragen waarop geen antwoord werd ontvangen.

De heer en mevrouw
DUBERO-RAS
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon
RYAN RANDOLF
op 6 november 1973.
Tijd. adres: San Pedro Hospitaal

Horloge, geld gestolen

ORANJESTAD — Een koopman te San Nicolas meldde op dinsdag een diefstal uit zijn pakhuis. Kasten en bureaus werden onderzocht, waarna men er vandoor ging met een dameshorloge, een geldbedrag en levensmiddelen. Alles bij elkaar voor een waarde van ongeveer vierhonderd gulden.



In verband met casino-kwestie

Gezaghebber niet naar Miami ivm casino-kwestie

ORANJESTAD — Op het laatste ogenblik heeft gezaghebber Jossy Tromp zijn reis naar Miami moeten afzeggen. De gezaghebber was door Estern Airlines uitgenodigd de eerste Miami-vlucht mee te maken met een aantal andere autoriteiten en persvertegenwoordigers. Gezaghebber Tromp deelde de Amigoe desgevraagd mede dat hij zijn reis besloot uit te stellen in verband met de toestand bij het casino van het Aruba Caribbean hotel dat in verband met de openbare orde en rust gesloten werd. De gezaghebber stelde dat gewacht wordt op de rapporten over de gebeurtenissen, waarna meedere maatregelen zullen worden genomen.

MEP: Aruven stuurt ons van kastje naar muur

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft gistermorgen een gesprek gehad met gezaghebber Jossy Tromp over de gebeurtenissen in het casino van het Aruba Caribbean Hotel. De heer Croes deelde de Amigoe desgevraagd mede dat de gezaghebber de heer Croes heeft toegezegd dat wanneer het casino in het Aruba Caribbean Hotel weer opengaat manager Emed Mumley en de body-guards geen toegang tot het casino zullen hebben.

Van de Aruven ontving de MEP op haar telegram een antwoord waarin gesteld wordt dat de Aruven deze zaak buiten de politieke sfeer wenst te houden en adviseert de MEP deze zaak in de eilandsraad te brengen voorstellen van vragen en bekomen van inlichtingen. "Met de grootste verbazing hebben wij kennis genomen van het antwoord van de Aruven, aldus MEP-leider Betico Croes. Aangezien de openbare orde en veiligheid alsmede de goede naam van Aruba zeer ernstig in gevaar werd gebracht terwijl de overheid het merendeel van de aandelen van de Aruven bezit en tevens eigenaresse en vergunninghoudster van het casino in het Aruba Caribbeanhotel is. Deze zaak is een politieke zaak en het verzoek van de Aruven om deze zaak buiten de politiek te houden heeft ons ernstig verbaasd doch ook verontrust.

Immers het gehele bestaan van de Aruven is een politieke aangelegenheid, hetgeen onder meer blijkt uit het feit dat de presidentcommissaris een gedeputeerde is en ook de andere bestuursleden door de overheid werden aangesteld.

Dezelfde gedeputeerde die president commissaris van Aruven is heeft onlangs bij vragen van de MEP in de eilandsraad over de Aruven duidelijk gesteld dat de Aruven een particuliere instelling is. Nu de MEP de Aruven benaderd waarin dezelfde gedeputeerde presidentcommissaris is worden wij weer naar de eilandsraad verwezen, met andere woorden van het kastje naar de muur gestuurd. Op korte termijn eisen wij opening van zaken en zullen hierop uitvoerig terugkomen. Aldus de heer Croes.

Onheuse taal voor de radio

WILLEMSTAD. — Verschillende personen hebben gisteravond ongewild moeten meeluisteren naar een gesprek — kennelijk gevoerd door twee personen — via de radio waarin onheuse taal werd gebezigd. Een en ander geschiedde via de Curom na de officiële sluitingstijd omstreeks kwart voor één. De „Amigoe" vernam van de Curom dat voor zover kon worden nagegaan misschien sprake zou zijn geweest van bovengenoemd voorval; rond dat tijdstip — na de sluitingstijd dus — waren er inderdaad mensen in de studio die bezig waren met het maken met opnames. Daarbij moeten enkele minder nette woorden zijn gevallen, die echter nooit de ether zouden zijn ingegaan, indien de Landsradiodienst direct na de sluiting de frequentie van de Curom had afgesneden. Het zou evenwel aan te bevelen zijn de microfoons na de officiële sluitingstijd voor alle zekerheid uit te schakelen; er zijn altijd mensen die door blijven luisteren....

GABA wil spoedonderhoud met bc

ORANJESTAD — Het bestuur van de Gouvernements arbeidersbond Aruba (GABA) heeft een spoedonderhoud met het bestuurscollege gevraagd om te spreken over een probleem bij de DOW-garage in verband met een onjuiste beoordeling van een monteur.

Films deze week

Vanaf 9 tot en met 13 november „Michael Strogoff" met John Philip Law, Hiram Keller en Mimsy Farmer, regie Epirando Visconti (o.a. „De Non van Monza") Michael Strogoff kapitein in het Tsaristische leger en afstammeling van een aristocratische familie wordt met een opdracht naar een garnizoen in Irkoetsk gezonden dat afgesneden dreigt te worden van de rest van het leger door horden Tartaren. Hij reist vermomd als paardenkoopman door het vijandelijk gebied. Onderweg ontmoet hij de lieftallige Nadia. De lange en avontuurlijke reis is vol gebeurtenissen en laat hem het verwoeste Rusland zien, waarvan hij weinig of niets wist door zijn besloten leven aan het hof. Nog net op tijd slaagt hij er in het Tsaristische leger te bereiken; de hulptroepen arriveren en de Tartaren worden in een bloedige veldslag verslagen.

Op 14 en 15 november in het De Veer theater „A murder is a murder" van de Franse regisseur Etienne Perier. Een koude-rillingen-thriller met in de hoofdrol de mooie Stephane Audran, bekend als hoofdrolspeelster in talrijke Chabrol-films. De film heeft een ingewikkelde intrige over een door een ongeluk aan een rolstoel gekluisterde verbitterde vrouw (Stephane Audran). Zij krijgt ruzie met haar man (Jean Claude Brialy) om een verhouding die hij heeft met een ander (Catherine Spaak). Kort daarna krijgt ze nog een — nu dodelijk — ongeluk en enkele dagen later meldt zich een chanteur die beweert, dat hij het klusje voor de achterblijvende echtgenoot heeft opgeknapt. En dan begint de echte spanning. De weduwnaar wordt geestelijk gesloopt door allerlei trucjes van de chanteur, die hem geld wil afpersen. De hysterische, sprekend op zijn overleden vrouw lijkende zuster die bij hem intrekt, zijn vriendinnetje, de goedmoedige commissaris; zij allen spelen een duistere rol. Zoals gewoonlijk levert Stephane Audran weer een voortreffelijke acteerprestatie in deze onderhoudende thriller.

In de midnightshows op 9 en 10 november doet weer een nieuw product van Chinees geweld zijn intrede in het De Veer theater; ditmaal onder de titel: „Ghostly face".

In de matinée-voorstelling op 11 november in hetzelfde theater „Godzilla vs Gigan". Een Japanse film over een beminnelijk monster dat met een serie menselijke trekjes is uitgerust en alleen in uiterste noodzaak tot het gebruik van geweld overgaat.

De Drive In brengt van 9 tot en met 13 november „Five fingers of death". Een jongeman wordt door zijn oude pleegvader naar een school gestuurd waar men gewend is mannen om te bouwen tot echte kerels. Met behulp van diverse vormen van ultra-karate en een geheim leerboekje ontwikkelt hij hier „ijzeren vuist".

„Harold and Maude" met in de hoofdrollen Ruth Gordon, Bud Cort, Vivian Pickles, is een zwarte komedie over de vriendschap tussen een jongeman en een oude vrouw. De grootste troef van de film zijn de fijne acteerprestaties van Vivian Pickles en Ruth Gordon. Drive In 14 en 15 november.

In de matinée-voorstelling op 11 november „El medico modico".

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 23ste trekking van de landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers:

HOOFDPRIJZEN: 23414 — f. 30.000.—; 6471 — f. 10.000.—; 2207 — f. 5.000.-.

PRIJZEN VAN f. 500.—: 322, 374, 6851, 13243, 13301, 16193, 22042, 22356, 23860, 24468.

PRIJZEN VAN f. 250.—: 195, 1707, 2104, 2957, 5388, 5419, 5629, 6318, 6980, 8022, 8753, 9469, 9558, 9612, 11094, 11797, 13162, 15921, 16387, 17413, 17603, 19016, 21062, 22043, 22639.



De belangstelling voor de VOLKSWAGEN PASSAT is enorm, er zijn bestellingen geplaatst en voor de autoshow zijn er enkele modellen verkocht en afgeleverd. Op bovenstaande foto vindt de overhandiging plaats van de eerste Passat door sportkoningin Mej. Joan Lo (ook een VW rijdster) aan Mevr. Weustink. (i.m.)

Konsenshi di un pueblo:

Bezielde oproepom zich te bevrijden

IN EEN UITVERKOCHT Je ugdhuis te Kralendijk op Bonaire ging op 2 november Pacheco Domacasse's nieuwste stuk Konsenshi di un pueblo in première. In opdracht van het Sentro kultural Bonairu (Cultureel centrum Bonaire) geschreven, werd het stuk op uitmuntende wijze door Bonaireaanse amateurs onder regie van Pacheco zelf op de planken gebracht. Het resultaat van deze geheel Bonaireaanse toneel-productie is in één woord gezegd: geweldig. Met gepaste trots kan Bonaire wijzen op: overrompelend, spontaan toneelspel, dat op een verrassend hoog peil staat; een innovatief, indringend, maatschappij-betrokken toneelstuk, dat mogelijk profetisch kan blijken te zijn; en een fijn publiek, een én enthousiast reagerend én stimulerend publiek, allemaal voortgebracht door deze kleine gemeenschap.

Een geheel eigen productie is altijd wel een bijzondere gebeurtenis, zeer zeker in een gemeenschap als Bonaire, welke gewoonlijk nagenoeg verstoken blijft van culturele evenementen. Avonden achtereen gaven de Bonaireanen steeds weer met totaal uitverkochte zalen blijk van hun belangstelling voor deze eerste geheel Bonaireaanse toneelproductie. Hiermee gaf de Bonaireaanse gemeenschap duidelijk uiting aan zijn drang naar eigenwaarde, ook op cultureel en maatschappelijk gebied. De bijzondere inzet waarmee gespeeld werd, alsmede de stimulerende geestdrift van het veeltallige publiek voor het gebodene toonde onomstotelijk aan, dat deze diepliggende, maar onstuitbare behoefte eindelijk een bruikbare uitdrukkingsmogelijkheid lijkt te hebben gevonden.

Extra dimensie

Als gevolg van de strekking van het stuk zelf en de omstandigheden waaronder het wordt opgevoerd verkrijgt Konsenshi di un pueblo een extra dimensie. Het is n iet langer slechts een toneeluitvoering, maar een wezenlijke daad in het ontwikkelingsproces van de samenleving geworden. Bonaire heeft nu zowel aan zijn zustereilanden als vooral aan zichzelf getoond dat men wel degelijk prestaties van formaat kan leveren. Dit bewijs van eigen kracht en eigen kunnen, kan slechts leiden tot een hernieuwd geloof aan zichzelf voor Bonaire, tot een hernieuwd gevoel van eigen-waarde en zelf-respect, zonder welke geen enkele samenleving zich tot een dynamische en rechtvaardige maatschappij kan ontwikkelen.

Met Konsenshi di un pueblo is het maatschappelijk betrokken toneel op de Antillen een nieuwe revolutionaire fase ingegaan. Want dit nieuwste werk van Pa checo is e en echt revolutionair stuk, helemaal een onderdeel van de strijd naar bevrijding van onze maatschappij; naar bevrijding van al die onwaardige, ondemocratische en onterende aspecten, die onze samenleving zo verlammen.

Ook van ons verleden moeten we ons bevrijden, nu wij die immers behoren te kennen. Daartoe moeten de stroom toneelstukken, geschriften en andere manifestaties van de laatste paar jaren minstens goed voor zijn geweest. Nu moeten wij het heden en de toekomst aanpakken.

Konsenshi di un pueblo doet juist dat.

Met op de achtergrond het spookbeeld van de snel naderende onafhankelijkheid wordt door middel van zich in het heden afspelende handelingen het falen van het gezag aan de kaak gesteld. Op het lager gelegen vóór-toneel vinden de gebeurtenissen plaats „den plasa", dit is de wereld van het „volk", de „massa", de slachtoffers, de overheersten. Hoewel nooit zichtbaar, is toch wel voortdurend de invloed merkbaar van een derde maatschappelijk element, een voor de Antillen nieuw fenomeen, namelijk de naar verandering en rechtvaardigheid strevende krachten, de georganiseerde en vastberaden revolutionairen. Bijzonder treffend is, dat zowel onderdrukten en onderdrukkers dezelfde huidskleur hebben, hiermee tonend, dat men door opportunistische kleurgenoten evenzo als door de kolonialisten wordt uitgebuit en gemanipuleerd.

In het stuk wordt het publiek niet alleen geconfronteerd met de schrijnende tegenstellingen in onze samenleving; ook de gebreken van de verschillende maatschappelijke groeperingen worden naar voren gebracht. Zo wordt tijdens de scènes „den oficina" afgerekend met de arrogante en nonchalante wijze, waarop brede lagen van de bevolking worden onderdrukt en gemanipuleerd door de machthebbers. We zien korruptie, hebzucht, blind eigenbelang, het bevoorrechten van vriendjes en familieleden ten koste van de gemeenschap en soortgelijke praktijken welig tieren in deze kringen. Maar saillant is wel hoe onscrupuleuse sluwheid gepaard gaat met volslagen gebrek aan visie, met verregaande incompetentie, ja zelfs met ontstellende domheid binnen het heersers-wereldje.

De gebeurtenissen „den plasa" tonen niet alleen de ware menselijkheid van ons volk, maar ook de verborgen kracht, de schoonheid en de levende hoop op betere omstandigheden die kenmerkend zijn voor onze mensen. Daarentegen worden ook de gebreken bloot gelegd. Zo hebben we ons nog altijd niet ontworsteld aan de ingeprente onderdanigheid tegen-over het gezag en de „hogere" kringen; zo slikken we nog altijd veel te goedgelovig alles wat het commercieel-politiële regiem ons via de media voorschotelt; nog altijd zijn wij ons te weinig bewust van de oorzaken van onze misère, die wij dan ook heel gelaten als een onontkoombaar „normale" levenssituatie aanvaarden; te gauw veroordelen wij onze kinderen omdat zij anders lijken te zijn en anders lijken te willen.

Dit stuk is zowel op de Nederlandse Antillen als geheel toepasselijk alsook op ieder van de eilanden afzonderlijk. Met betrekking tot de Antillen als totaliteit dringt de gedachte zich op aan Venezuela als de uiteindelijke dreiging. Maar eilandelijk gezien: bv voor Bonaire kan het ons inziens geïnterpreteerd worden als zouden de machthebbers van een groter zuster-eiland Bonaire openlijk en gewelddadig aan zich kunnen onderwerpen.

Konsenshi di un pueblo is meer dan een aanklacht tegen de bestaande toestanden. Het stuk is veeleer een bezielde oproep aan alle segmenten van onze samenleving om nu eens eindelijk de ogen en het hart te openen; en onze gemeenschap zodoende werkelijk te bevrijden.

Wij moeten ons allen bewust worden van de ernst en het gevaar van onze situatie. Wij zijn allemaal verplicht om op bewuste en verantwoordelijke wijze te werken aan de opbouw van een werkelijk democratische en rechtvaardige maatschappij, omdat wij anders allemaal slachtoffers van een van boven opgelegd systeem zullen blijven of worden. Het schrikbeeld van wat er zou kunnen gebeuren liegt er bepaald niet om.

— De gezagdragers moeten zich bewust worden dat zij op deze manier doorgaand, het volk en zichzelf naar de ondergang leiden. Zij zullen zich eindelijk moeten gaan gedragen als dienaars van het gemeenschapsbelang.

— Het volk zal moeten beseffen dat ook zij verantwoordelijkheid draagt ten opzichte van zichzelf en de toekomst van de gemeenschap. Alleen het volk is in staat een rechtvaardig maatschappijsysteem in het leven te roepen en te houden.

— Men zal evenwel moeten inzien dat de van buitenlandse studieverblijf terugkerende zonen en dochters, die trachten veranderingen teweeg te brengen geen „hende kens" zijn, maar mensen die ietwat vervreemd van hun wortels, toch helemaal begaan zijn met het lot van de samenleving, waaruit zij zijn voortgekomen.

Tenslotte bieden wij namens de Bonaireaanse gemeenschap onze gelukwensen en onze dankbetuigingen aan allen, die door hun inzet en inspanning deze belangrijke gebeurtenissen hebben mogelijk gemaakt. Sentro kultural Bonairu, Pacheco Domacasse, Chemmy Cicilia, Vera Mercera, Carline Marinus, Benita Balentien, Mama Janga, Papy Cicilia, Boeboey Cicilia, Frits Trinidad, Eddy Albertus, Lientje Vis, Elvio Cecilia, Ra fael Statie, Ru dy Domacasse, Diana Domacasse-Lebacs, Frans Booi, Mario Goedgedrag en Obersi Salas hebben samen ervoor gezorgd, dat Bonaire nog een reden heeft om trots op te zijn.

Plan 'D 2

PS Ga Konsenshi di un pueblo zelf zien. Op Bonaire. Maak er een weekeinde van. Bonaire heeft uw aandacht nodig evenals uw toeristenguldens.



. . . den plasa . . .



. . . den ofisina di minister-president . . .

Nixon weet niet van opgeven....

WASHINGTON. — De president is geen opgever en is dat in zijn hele politieke loopbaan nooit geweest. Dit heeft Ronald Ziegler, woordvoerder van de Amerikaanse president, maandag gezegd bij Nixons terugkeer in Washington na een lang weekeinde in Florida.

Volgens Ziegler zou het ergst denkbare wat Nixon zou kunnen doen zijn ontslag nemen en de problemen uit de weg gaan. Maar, aldus de presidentiele woordvoerder, hij gaat het probleem niet uit de weg.

Inmiddels hebben ook weer maandag politieke vrienden van Nixon erop aangedrongen dat hij snel alles z egt wat hij over het Watergate schandaal weet. Senator Hugh Scott, leider van de Republikeinse fractie in de senaat: Hij moet het volk alle informatie geven en het laten oordelen. Dat is de enige manier waarop wij het vertrouwen in de regering zouden kunnen herstellen.

Gerald Ford, kandidaat voor het vice-presidentschap, zei tijdens een hoorzitting van de senaatscommissie die zijn benoeming onderzoekt, dat de president voor zo ver hij dat kan alle aspecten van Watergate moet ophelderen.

Bruynzeel joint venture in Suriname

PARAMARIBO. — Dezer dagen is in Suriname opgericht de „gemeenschappelijke bosexploitatiemaatschappij Suriname n.v." (G.B.S.) met een maatschappelijk kapitaal van 2 1/2 miljoen gulden. Hiervan bezitten zowel de Surinaamse overheid als Bruynzeel Zaandam veertig procent en de Nederlandse Participatiemaatschappij twintig procent. Overeengekomen is dat dit laatste aandeel gelijk kan worden overgenomen door de beide andere partners. Met de oprichting van de G.B.S., waarvan tot directeur is benoemd mr N. Ruimschotel, onder-directeur van Bruynzeel-Zaandam, is in feite de joint venture tot stand gekomen tussen de regering en het houtverwerkingsbedrijf.

De G.B.S. stelt zich ten doel het kopen en/of op andere wijze verkrijgen van aandelen Bruynzeel, het oprichten of mede-oprichten van, deelnemen in en voeren van bestuur over ondernemingen die zich (mede) bewegen op het terrein van: 1) de exploitatie van bossen in Suriname, het bewerken en verwerken van hout, alles in de ruimste zin; 2) het winnen, bewerken, verwerken en verhandelen van bosprodukten in de ruimste zin, zowel voor eigen rekening als voor rekening van derden.

Col. vakbonden bij president

BOGOTA — De twee officiele vakcentrales van Colombia hebben een onderhoud gehad met president Misael Pastrana Borrero, bij welke gelegenheid is overeengekomen de nationale salarisraad bijeen te roepen. De vakcentrales hebben namelijk een loonsverhoging gevraagd in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud.

Ziekenhuisstaking in Italie opgeheven

ROME — Ongeveer 35.000 Italiaanse ziekenhuisartsen die maandagmorgen uit protest tegen een verlening van hun werktijd in staking waren gegaan, zijn na een spoedberaad met de minister van Arbeid, Luigi Bertoldi, en vertegenwoordigers van de artsenorganisatie en de ziekenhuisdirekties in de loop van de middag weer aan het werk gegaan.

Naar de artsen hebben meegedeeld, hebben zij hun aktie gestaakt, nadat zij de garantie hadden gekregen dat onder leiding van het ministerie besprekingen over een nieuwe arbeidsovereenkomst op gang zullen komen. De ziekenhuizen wilden de werkweek van de artsen van 30 tot 35 uur verlengen. Het verplegend-, hulp- en administratief personeel van de 1500 ziekenhuizen in Italie had zich bij de staking van de artsen aangesloten.

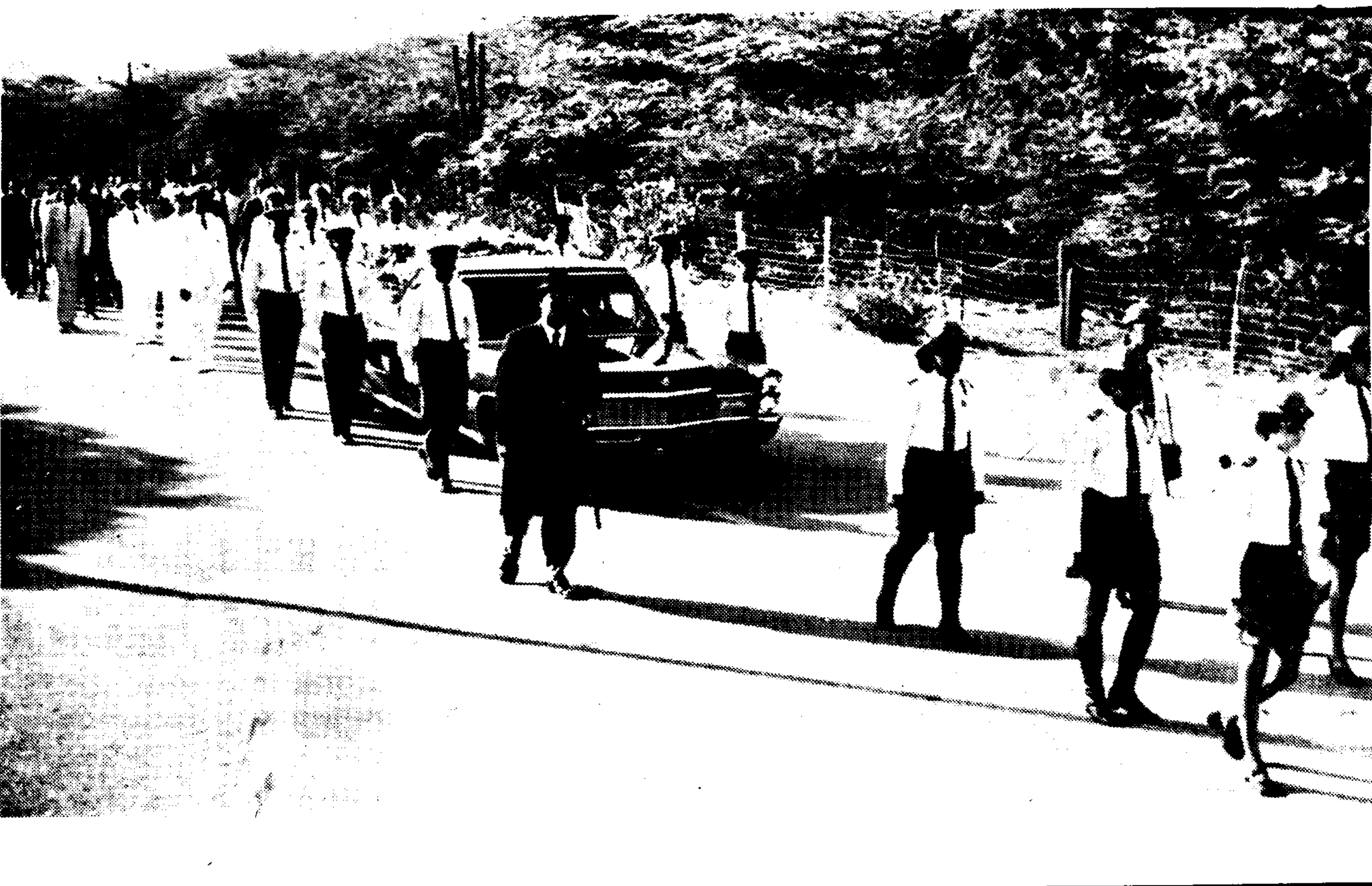
Chileense kardinaal bezoekt mgr Alfrink

UTRECHT. — Kardinaal Henriquez, voorzitter van de Chileense bisschoppenconferentie, wordt donderdag om twaalf uur ontvangen door kardinaal Alfrink, voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie en internationaal voorzitter van de katholieke vredesbeweging Pax Christi.

Naar uit Bonn wordt vernomen, zal de Chileense kardinaal worden vergezeld door de heer Domingo Santamaría, tijdens de regering Frei ambassadeur in Washington, of door de Duitse prelaat mgr Wallisfort, die zich voor de katholieke hulporganisatie Caritas bezig houdt met woningbouwprojecten.

Er is tot nu toe geen persconferentie voorzien. Kardinaal Henriquez vertrekt om veertien uur naar Mechelen, waar hij een ontmoeting zal hebben met kardinaal Suenens, voorzitter van de Belgische bisschoppenconferentie Daarna reist hij door naar Frankrijk en Spanje. Vanaf maandag was de Chileense kardinaal in Duitsland. Zaterdag werd hij door paus Paulus ontvangen om met hem het standpunt van de kerk in de nieuwe Chileense situatie te bespreken.

WILLEMSTAD — Het stoffelijk overschot van de zondag door verdrinking om het leven gekomen politieagent Michel los Santos Nahr is gistermiddag onder grote belangstelling ter aarde besteld op de katholieke begraafplaats te Janwe. Hij werd op zijn laatste tocht begeleid door zijn collega's van het politiekorps en zijn hoogste chefs.



Vliegtuigroof in Moskou verijdeld

MOSKOU. — De Russische politie heeft vrijdag twee kapers doodgeschoten die samen met twee anderen hadden geprobeerd een Russisch vliegtuig te kapen en te doen uitwijken naar Zweden. Het incident werd aanvankelijk zondag gemeld door het dagblad Rheinische Post in Dusseldorp in een correspondentie uit Moskou en later door een Russische woordvoerder in Moskou bevestigd. Een passagier en een lid van de bemanning werden gewond toen zij geprobeerd hadden te verhinderen, dat de kapers de cockpit binnendrongen. De kapers lieten de gewonden gaan. Het gekaapte toestel werd tenslotte door de politie bestormd, waarbij het vuurgevecht met de kapers ontstond. Het optreden tegen de kapers werd geleid door minister van Burgerluchtvaart Boris Boegayev. Het incident had volgens de Rheinische Post vrijdagochtend plaats op de Vnoekovo-luchthaven van Moskou, maar werd pas in het weekeinde bekend.

De vier met jachtgeweren gewapende mannen ondernamen hun poging op een binnenlandse vlucht met bestemming Moskou. Aanvankelijk hadden zij Moskou links willen laten liggen, maar de gezagvoerder had hen weten over te halen een tussenlanding voor bijtanken toe te staan. In Moskou eisten de vier kapers losgeld voor de vrijlating van de 25 passagiers aan boord. Er volgden vijf uur van onderhandelen, terwijl het vliegverkeer op Vnoekovo normaal werd afgehandeld.

Israel verhoogt belastingdruk

TEL AVIV. — In Tel Aviv is officieel meegedeeld dat de Israelis meer indirecte belasting moeten gaan betalen voor de bekostiging van de oorlogsinspanningen.

Zondagavond werd al een accijnsen importheffing van 5 procent van kracht.

Ook de omzetbelasting op luxe goederen is verhoogd en de invoerheffing op meubelen, schoenen, sigaretten en huishoudelijke artikelen stijgt met 20 procent.

De Israelische regering verwacht van de nieuwe heffingen 700 miljoen gulden Ant. extra.

Agenda behandeling begroting Antillen zaken in de Kame

DEN HAAG. — De voornaa punten waarover de Tweede K met minister W. F. de Gaay Fort (ARP) zal spreken tijdens de handeling van de begroting van kabinet (Antilliaanse en Surina zaken) zijn door de vaste comm van de Kamer vastgesteld.

Het zijn: 1) De voortgang va voorbereiding tot staatkundige economische zelfstandigheid Suriname en de Nederlandse A len. 2) De economische en so ontwikkeling. 3) De migratie. Artikel 43 van het statuut.

De openbare behandeling va begroting vindt plaats tussen 11 13 december.

Artikel 43 van het statuut ho in: 1) Elk der landen draagt voor de verwezenlijking van fundamentele menselijke rechten vrijheden, de rechtszekerheid deugdelijkheid van bestuur. 2) waarborgen van deze rechten, heden, rechtszekerheid en deugde heid van bestuur is aangelegen van het koninkrijk.

Onder dit artikel valt ook ingrijpen van Nederland bijvoorb met militairen om een einde maken aan wat in de toelichting het statuut staat van een ontoel bare toestand.

OESO-plan voor energie-besparing

PARIJS. — Economische desk digen van de organisatie voor eco mische samenwerking en ontwi ling (OESO) hebben in Parijs westerse industrielanden en l lopend plan voorgelegd waarin uitgewerkt hoe men met de scha olievoorraden in de wereld te w moet gaan. In een rapport woensdag is verschenen maar dat opgesteld vóór het uitbreken van vijandelijkheden in het Midd -Oosten wordt gezegd dat het aan auto's in de westerse industrielan zal toenemen van 200 miljoen th tot 320 miljoen in 1985.

In het programa ter besparing energie wordt aangedrongen op k nere auto's, minder auto's v constant gebruik en een veel gro gebruik van openbaar vervoer.

De kosten voor de invoer van in Europa zullen toenemen van th 23 miljard dollar per jaar tot miljard dollar per jaar in 1980. In Verenigde Staten zullen de kos omhoog gaan van 18 miljard tot miljard dollar en in Japan van miljard tot 16 miljard dollar.

Fikse straffen voor vluchtelingenhelpers

OOST—BERLIJN — In Oost-B lijn zijn drie mannen wegens "sta vijandige mensenhandel" veroorde tot gevangenisstraffen variërend zeven tot elf en een half jaar. De verdachten hadden in de loop van proces dat drie dagen heeft gedu uitvoerige bekentenissen afgele over hun activiteit om Oostduits het land uit te smokkelen.

De 30-jarige Westberlijner K Heinz Hetzschold kreeg elf en e half jaar, nadat er 13 jaar was gee De 24-jarige Jens-Uwe Runge Hamburg en de 19-jarige Dieter V uit Beienrode bij Brunswijk Neder-Saksen werden tot resp. ne en een half jaar en zeven ja veroordeeld. Tegen hen luidde de resp. elf en acht jaar.

Voor het eerst konden westelij journalisten een proces in Oost-B lijn bijwonen. Naar aanleiding van rechtszaak beschuldigde de Oostdu se partijleider Erich Honecker scherpe bewoordingen Bonn van h toestaan van het maken van misbru van de overeenkomst inzake h onderlinge verkeer tussen de DDR de bondsrepubliek.

Chili gaat olie-winning stevig aanpakken

SANTIAGO DE CHILE — He nationale petroleum-bedrijf van Chil is bezig met de uitwerking van ee omvangrijk plan om in het zuide van het land meer petroleum- e aardgas-bronnen aan te gaan boren. Hiermee wil men het hoofd biede aan de aanzienlijke stijgingen van de olieprijs van de laatste dagen, welke op zijn beurt weer samenhangt met de moeilijkheden in het Midden-Oosten. Het staatsbedrijf Enap produceert slechts éénderde van de olie, welke Chili nodig heeft; de rest moet worden ingevoerd. Dit betekent in feite verlies van deviezen.

[C]SKA Sofia maakt einde aan heerschappij Amsterdammers

[E]V-kampioen Ajax uitgeschakeld

[S]OFIA – Ajax uitgeschakeld. De 75.000 toeschouwers in het volgepakte [L]evski stadion van Sofia konden het amper bevatten. De drievoudige [h]aar van de hoogst gewaardeerde Europacup, de houder van de supercup-[w]innaar van de wereldcup niet alleen verslagen. Ook geelimineerd uit het [K]e toernooi van de landskampioenen. De vreugde vierde hoogtij, tientallen [...]ten lang. Op de dag waarop Bulgarije in zijn nationale feestdag de [re]volutie van 1917 in langdurige optochten herdacht, had de legerploeg CSKA [...] machtige Ajax overtroefd. Vier minuten voor tijd. Toen de tienduizenden [...]ingen geloven dat strafschoppen zouden moeten uitmaken welke ploeg [...] overgaan naar de kwart finales sloeg invaller Michailov toe. Balverlies bij [...] Nederlanders zorgde voor de inleiding, met de arm kon de Bulgaar, die op [...] de held van zijn land werd, de bal meenemen. De Zwitserse scheidsrechter [Buc]helli, die tot veel te harde duel slecht leidde en veel te lang wachtte met [...] fluiten, floot ook nu niet. Met een draaiend schot dat doel trof juist bij de [...] paal vernietigde hij de illusies van het kleine legioen Nederlanders, dat [...] meegekomen naar de Bulgaarse hoofdstad. Een zwakke bezetting van het [mi]ddenveld, teleurstellend spel van Jan Mulder, die in een dergelijk zware [...] strijd beslist nog niet mee kon en de factor dat de geblesseerde Johan [Nee]skens bij herhaling opnieuw verwond werd waren de voornaamste [oor]zaken van de eliminatie van de Nederlandse kampioen.

[V]anaf de beginfase was het gevecht [...] Geen van beide ploegen [...]meed de zwaarste attaques in de [ee]rst nerveuze eerste minuten, [wa]rin het geladen publiek direct al [...] uiterste van zijn favorieten eiste. [...] grof maakte Penev het toen [Nee]skens hem met een sliding ten val [...] gebracht. Hij trapte de op de [gro]nd liggende Ajacied in de buik. [Kr]eunend van pijn bleef Neeskens [en]kele minuten liggen. Onder de [...] druk die CSKA ontwikkelde [...] Ajax vaak ver terug. De [Bul]garen speelden uitermate gehaast [...] misten de techniek om in die [sit]uatie doeltreffend aan te vallen. [...] verdedigde echter rustig en vaak [...] bekwaam. [...]t. Pech had Jan [Mu]lder na een kwartier toen hij met [...] vrij veld voor zich werd afgeflo[ten] voor buitenspel hoewel de [...] zijn tegenstander pas [...] nadat de bal was gespeeld. [...] Bulgaren maakten het de defensie [va]n Ajax in zoverre gemakkelijk dat [...] steeds weer dezelfde tactiek werd [...]kozen. Rechtsbuiten Atanassov [...] iedere keer weer zijn hoge [...]zetten van de zijlijn midden in [...] centrum.

[A]rie Haan kreeg een unieke kans [...] Ajax op een zeer veilige 1-0 te [...] in een grandioze diepte pass [...] Suurbier. Nog juist konden de [Bul]garen het gevaar bezweren. De [em]oties liepen steeds hoger op. [...] dat Rep was gevallen dreigde een [...]chtpartij tussen Haan en Sredkov.

De Zwitserse arbiter Buchelli had de grootste moeite om de wedstrijd enigszins in de hand te houden.

Pas na een half uur kreeg Ajax zijn eerste corner na een verraderlijk schot van Johan Neeskens. Het werden er drie achter elkaar. De gevaarlijke draaiende ballen die Piet Keizer los liet brachten evenwel geen succes. Wel werd de druk van CSKA minder. Ajax ontging een duidelijke strafschop in de 33ste minuut toen Pe nev zijn zoveelste overtreding tegen Neeskens beging en zijn tegenstander op korte afstand van het doel de vrije weg versperde door hem uiterst bruut neer te leggen. De vrees was gerechtvaardigd dat het einde voor de keiharde Amsterdammer, die evenals Penev drie minuten geblesseerd bleef liggen, was gekomen. Met Piet Keizer als de bekwame bouwer achter de voorste lijn werden de aanvallen van de Nederlanders gevaarlijker. Jan Mulder onderscheidde zich en Johnnie Rep bleek aanmerkelijk sneller dan de met hem sprintende Penev.

Met groot succes pasten de Ajacieden, zodra met een harde pass ruimte was gekomen, de buitenspelval toe. Ze dwongen hun tegenstanders steeds weer de breedte te kiezen in plaats van de rechte weg naar het doel. De strijdlust van de toeschouwers ebde enigszins weg toen duidelijk werd dat de Bulgaarse kampioen voor de rust geen voorsprong op zijn tegenstander zou kunnen nemen.

Een machtig vuurwerk, in het park a chter het stadion ontstoken, herstelde snel de geëmotioneerde sfeer op de volgepakte tribunes, nadat Buchelli, nauwelijks hoorbaar, voor de aanvang van de tweede helft had gefloten. De verhoudingen in het veld verslechterden met de minuut. Suurbier kreeg de gele kaart toen hij aan de noodrem trok nadat Atanassov dreigde door te breken toen de buitenspelval faalde. De incidenten wisselden elkaar steeds sneller af. Eerst werd De nev bij een algemene aanval verwond, kort daarop was Suurbier enkele minuten uitgeschakeld toen Sjekov hem in de lies raakte.

Een onwaarschijnlijke redding met een hand van Heinz Stuy behoedde Ajax na een goed kwartier voor een achterstand bij een schot van Marsjliev. Duidelijk werd ook dat Johnnie Rep voor dergelijke wedstrijden, waarin de spanningen hevig zijn, een weinig bruikbare speler is. Te vaak liet hij zich verleiden tot domme provocaties. Diep viel Jan Mulder, die in de beginfase enige malen gevaarlijke acties had ontketend, terug. De door blessures achtervolgde Amsterdammer kwam nauwelijks nog in het spel voor. Terecht verving Knobel hem door Arnold Muehren. De treffer, die CSKA naast Ajax bracht, bleef niet uit. Na 21 minuten raakte Piet Keizer op de vleugel toen hij half struikelde de bal kwijt. De nev aarzelde geen moment, zijn strakke voorzet bereikte het voorhoofd van de naar binnengekomen Marasjliev, die op de rand van buitenspel staand scoorde (1-0). Het vonnis scheen even later voltooid te worden na een harde inzet van Marasjliev. Nog juist kon Gerrie Muehren de bal uit het verlaten doel koppen. De blessures gingen Ajax parten spelen. Steeds moeilijker kon Neeskens, tegen MVV aan de knie verwond, zich snel verplaatsen. Het Ajax in moeilijkheden greep in de wetenschap dat de milde Zwitserse rechtspreker zeer lang wachtte met fluiten naar steeds hardere middelen.

Twaalf minuten voor tijd haalde George Knobel breker Neeskens uit zijn ploeg en bracht Heinz Sc hilcher in het veld. Ajax ging verdedigend fouten maken. Op het middenveld had Ajax de zaak allerminst onder controle. Met 1-0 kwam het einde zodat arbiter Buchelli zijn ploegen even rust gunde voordat hij ze opriep voor de verlenging van twee maal een kwartier.

Ajax startte met het grote nadeel in de slopende verlenging geen reserves meer in de strijd te kunnen brengen. Stefan Boskov had daarentegen nog twee verse spelers achter de hand.

Ajax ging beter spelen en kwam enkele malen gevaarlijk naar voren. Tot tweemaal toe werd een combinatie ten onrechte wegens buitenspel afgebroken. Denev hield een gele kaart over aan het tegen de grond duwen van He inz Schilcher.

Boskov bracht in het begin van de tweede verlenging, toen duidelijk werd dat de Bulgaren uitermate vermoeid raakten, zijn versgebleven speler Michailov. Die tactiek van de Bulgaarse coach had ook zijn gevaarlijke zijde. Doelman Filippov raakte aan het been geblesseerd na een actie van Rep. Hinkend stapte de donkere Bulgaar heen en weer. Het – opbeurende – Filippov daverde van de tribunes. De Nederlandse kampioen bleef in de extra tijd de sterkste formatie. Denev, op van vermoeidheid, bleek op de rand van het strafschopgebied amper nog tot een schot in staat.

De zekerheid op het nemen van de beslissende strafschoppen leek allesins aanwezig. Balverlies van Keizer maakte CSKA toch nog een gelukkige winnaar. Vier minuten voor tijd maakte Michailov het doelpunt dat Ajax voor het eerst sedert 10 oktober 1967 toen in Madrid na verlenging met 1-2 van Real werd verloren uitgeschakelde in het toernooi van de Europa Cup I. De Bulgaar nam evenwel eerst de bal met zijn arm mee voordat hij een wegdraaiend schot loste dat in de uiterste rechterhoek smoorde in het net.

Panahaiki Patras in de pan gehakt: 0—7

FC Twente in derde ronde UEFA

ENSCHEDE – Wat in Patras al niet meer twijfelachtig was, werd in Enschede werkelijkheid. Een afschuwelijke werkelijkheid voor Panahaiki. Twente in de derde ronde van de UEFA cup via de weinig gebruikelijke, maar o zo eerlijke score van 7–0. Drie kwartier tomeloze inzet van Twente, geremd echter door een gebrek aan overleg, heeft Panahaiki gesloopt. Twente oogstte in het eerste kwartier na rust. Drie treffers op rij van Theo Pahlplatz zetten Panahaiki op de plaats waar de ploeg hoort. De positie van de volstrekt kansloze. Panahaiki slaagde er drie kwartier in de oppermacht redelijk te camoufleren door met man en macht in de verdediging te gaan. Twente hielp mee aan die camouflage van de Griekse onmacht. Foutjes van Van Ierssel en De Vries gaven Panahaiki zelfs een paar keer de kans om op weg te gaan naar het doel van Schrijvers. Het waren niet meer dan bewegingen die het spelbeeld vertekenden en die eigenlijk niet werkelijk gevaarlijk waren. Daarvoor was de slagkracht van het Griekse aanvalsduo Davourlis en Da ndelis te gering.

Naast die enkele onderbrekingen werd er maar op een helft gevoetbald. Op die van Panahaiki. De Grieken, zich gebonden voelend aan ook maar niets dat te maken had met aanvallend voetbal, lieten zich rustig opsluiten. Aan Twente de taak latend openingen te vinden in een gordel van acht, af en toe negen en soms zelfs tien, man.

Een zo verdedigend spelende ploeg hadden de Twentenaren nog niet ontmoet. En zij hadden er aanvankelijk moeite mee. Notten, De Vries, Van Ierssel en Oranen stormden om beurten mee naar voren en van tijd tot tijd ook gezamenlijk omdat er toch geen tegenstander meer was om te bewaken. De omsingelingstactiek, die de elf van Kohn zonder aarzeling uitvoerden, speelde Panahaiki in de kaart. Het stukje grond waar de aanvalsactie op moest worden neergelegd was zo klein dat zelfs Schwemmle, die woensdagavond alles kon, niet bij machte was zich vrij te goochelen.

De 11.500 toeschouwers begeerden, lagen binnen het bereik van Twente. Maar het zevental voltreffers had de begeerte van de spelers verminderd. Theo Pahlplatz, die herhaaldelijk na rust had laten zien zijn schietschoenen aan te hebben, deed zijn uiterste best zijn minder productieve ploeggenoten ook te laten scoren. Het lukte hem niet, mede omdat Twente in feite was uitgeraasd. Twente drong niet meer zo ernstig aan, maar hield de strijd wel op de helft van de Grieken. Pas in de laatste minuten had Rigas kunnen profiteren van een foutje van Van Ierssel, die de buitenspelval niet open zette. Na een uur volslagen rust, met nog slechts twee minuten te spelen, was Schrijvers nog attent genoeg om de Grieken op nul te houden. Meer verdiende dit uiterst inproductieve elftal ook eigenlijk niet.

De kleine Du itser kreeg tenslotte toch de triomf die hij verdiende. Vijf minuten na rust dribbelde hij het gehele verdedigingsblok van Pa nahaiki in een volstrekte staat van paniek en vervolgens legde hij de bal klaar voor de voeten van Pa hlplatz op een meter of dertien van het doel. Twentes linksbuiten haalde uit voor het schot dat niet alleen het verweer brak, maar tegelijkertijd Twente ook van een rem verloste.

Vijftig minuten lang was er stormachtig, Engels, aangevallen. Maar het resultaat van al dat werk was niet meer dan negen hoekschoppen en nauwelijks echte scoringskansen. Pahlplatz raakte een keer de paal, maar dat was aanvallend toch een te geringe prestatie, gezien het enorme overwicht. De succesvolle pogingen van het achttal Griekse verdedigers om de deur dicht te houden stimuleerden de ploeg, die na het eerste kwartier nauwelijks nog over de middenlijn kwam.

Niet dat de organisatie van de Grieken in hun verdediging zo vlekkeloos was, maar Twente maakte het Panahaiki mogelijk overeind te blijven door juist die ballen te spelen – hoog en lang – die een goed koppende achterhoede en een vrij ingrijpende doelverdediger als de komediant Zanetoulakos juist wilden. De muur moest door een enkeling worden geveld. Pahlplatz en Schemmle probeerden op de flanken wat mensen voorbij te komen, maar als drie tegenstanders waren gepasseerd, was er altijd een vierde. Kick van de Vall kon geen openingen maken met zijn passes. Er was namelijk geen gat. Thijssen mocht dribbelen wat hij wilde, hij liep zich vast in de massa van benen en lichamen. Zuidema kon er niet doorglippen. Achterberg, geregeld in de spits, kreeg geen centimeter om te spelen.

Na rust was er eigenlijk niets veranderd, totdat Schwemmle eindelijk die onstuitbare dribbel inzette. Pahlplatz, die een plekje had gevonden waar hij kon aanleggen, toonde zich een scherp schutter. Panahaiki kon tegen de niet aflatende Twentse overmacht niets anders doen dan blijven verdedigen, maar de overtuiging die de Grieken vleugels had gegeven in de eerste helft, was weg. In 12 minuten gebeurde het verschrikkelijke voor Panahaiki. Tussen de twaalfde en de vijfentwintigste minuut scoorde het ontketende Twente zes keer. Pahlplatz in de 12de (na een afgeketst schot van Achterberg) en in de 13de (van 20 meter) minuut opende het feest door een puntgave hattrick op zijn naam te brengen. Zuidema frommelde de vierde goal er in na 16 minuten. Pahlplatz nam weer nummer vijf voor zijn rekening op een slim vrij trapje van Achterberg in de 19de minuut. De ene geslaagde dribbel van Schwemmle, die Pahlplatz zo schitterend zo schitterend had afgerond in de vijfde minuut, werkte nog lang.

De spelers van Panahaiki holden van hot naar haar, maar steeds achter de feiten aan. Twente kon doen en laten wat het wilde en deed het ook. Kick van der Vall maakte de zesde goal uit een strafschop nadat Kalvin Thijssen had proberen te beschadigen in een wedstrijd die overigens geen moment hard was onder de voortreffelijk leiding van de Oostduitser Finbeck. Van Ierssel schoot nummer zeven langs Zanetoulakos, die in niets meer de voortreffelijke doelman van de eerste helft was. Van zeker 30 meter vloog de bal voor de zevende keer in het doel van Panahaiki.

Er moesten nog 20 minuten worden gespeeld. De tien treffers, die

[Z]waartepunt Eurocup [n]aar Oost-Europa

DEN HAAG. – Het zwaartepunt [v]an het Europa-cup voetbal heeft [zi]ch oostwaarts verplaatst. Gerenom[m]eerde ploegen als Ajax en Benfica [we]rden woensdag uitgeschakeld door [he]t Bulgaarse CSKA en het Hongaar[se] Ujpest Dosza. Bayern Munchen [h]andhaafde zich ternauwernood in [he]t keiharde duel tussen de beide [D]uitslanden in Dresden. Van alle [v]oorgaande Europa-cuphouders is al[le]en Celtic nog in de strijd. De [S]chotten wonnen met het kleinst [m]ogelijke verschil (1-0) van de [D]eense kampioen Vejle BK, nadat de [we]dstrijd in Glasgow doelpuntloos [w]as geëindigd.

Bij de laatste acht bevinden zich [mi]nimste vier Oosteuropese ploegen: [R]ode St er Belgra do (dat opnieuw [me]t 2-1 van de Britse kampioen [L]iverpool wo n), Spartak Trnava [(1]-0 tegen Sjarjo Worosjilovgrad), CSKA SOFIA en Ujpest Dosza. De [ka]ns is groter dan ooit dat de Europese beker – voor het eerst [si]nds de schepping ervan in 1956 – [n]aar het oostelijk deel van Europa [v]erdwijnt.

Ajax, Europees bekerkampioen van [de] laatste drie jaar, werd in de [v]erlenging uitgeschakeld door CSKA.

Samen met Ajax (win[n]aar in 1971,72 en 73) verliet ook Benfica (winnaar in 1961 en 62) het podium.

Ook hier kon men de uitschakeling [z]ien aankomen na de eerste ontmoeting, die in 1-1 eindigde. Een [m]agische bevlieging van de Hongaarse [v]eteraan Ferenc Bene leidde in [B]oedapest de nederlaag van Benfica [i]n. Tot aan de 69ste minuut had de [P]ortugese verdediging de druk van Ujpest doorstaan. Toen werkte Bene [zi]ch in het strafschopgebied langs [tw]ee verdedigers en scoorde met een [k]limmend schot. Voordat Benfica [zi]jd had om zich te herstellen ijlde [v]leugelverdediger Kolar op een lange [pa]ss van Toth de ruimte in en schoot, [te]rwijl de Portugezen een zeer onverwachten van [de]rtig meter ineens hard in. Ook deze [we]dstrijd had harde momenten. Spe[ci]aal toen de jonge Ujpest-aanvaller Fekete door Benfica-verdediger Mes[si]mas onderuit werd gehaald en [op]nieuw toen Toth het slachtoffer [we]rd van een tackle van Malta.

Bayern Munchen leefde in Dresden uiterst gevaarlijk. Allereerst nam de Westduitse kampioen een voorsprong van 2-0, daarmee de benauwde basis van de thuis-zege (4-3) wat verbredend, vervolgens stond Dynamo bij 3-2 met een been in de kwartfinales, terwijl tenslotte Bayern met 3-3 met de hakken over de sloot zich voor de volgende ronde plaatste.

ORANJESTAD. – *Grote belangstelling bestond er gistermiddag bij Arucar voor de show van de jongste telg van het Volkswagen-geslacht „De Passat", die mede verwijst naar de bekende passaat-wind die op Aruba waait. Het model is ontworpen door de jonge Italiaan Giorgio Giugiaro en de naam Passat is een eigen vondst.*

Uit een proefrit, die de heer Erik d'Arnault gistermiddag de Amigoe met de Passat liet maken, bleek dat deze wagen voorwielaandrijving heeft, waardoor de uitstekende wegligging dan ook niet vreemd was. De wagen heeft een viercylinder voorin geplaatste watergekoelde motor. Volgens een onlangs gepubliceerde Europese roadtest een van de zuinigste motoren. Door de grote glasoppervlakken heeft men een grote zichtbaarheid, terwijl de passagiers lekker ruim kunnen zitten en bewegen.

Aruba-reis voor koninginnen gevolg van jeugdcarnaval

WILLEMSTAD – De kleine carnavalsprinsen vertrekken aanstaande vrijdag, samen met de kleine Pancho's en koninginnen van het jaar 1972 en 1973 voor een weekeinde naar Aruba. Dit plezierreisje wordt hun aangeboden door Komité Karnaval di Korsou 1971. Samen met de veertien jongeren reizen ook ouders mee, die tevens een gratis reisje en een verblijf in Dividivi Beach Hotel krijgen. Mevrouw A. Godfried van de Kindercommissie is leidster van de groep. Als geste biedt op Aruba de SAC een receptie aan, voor het bevorderen van medewerking tussen de twee carnavalscommissies van beide eilanden. De heer O. C. Merien reist om deze reden met de groep mee, zodat hij met de Arubaanse commissieleden van gedachte kan wisselen, aldus een persbericht van Komite Karnaval di Korsou 1971.

Joyce Cecilia naar Maracaibo

WILLEMSTAD – Joyceline Ce cilia, een der finalisten van het miss teenage contest dit jaar, vertrekt morgen (donderdag) naar Maracaibo (Venezuela) waar zij zal meedingen naar de titel Reina Miss del Caribe. Een en ander zal plaatsvinden tijdens de Feria de la Virgen de Chiquinquira, een jaarlijks terugkomend festijn in Venezuela. Vorig jaar stond de verkiezing van de Miss Caribe plaats in het havenstadje Porto Azul. Ook Bonaire heeft voor deze verkiezing een kandidate afgevaardigd, in de persoon van Elsemarie Beukeboom.

Oudercommissie Kennedyschool

WILLEMSTAD – Met de bedoeling te komen tot de oprichting van een oudercommissie voor de Kennedyschool zal op zondag 11 november op de verdieping van het AVV-C-gebouw om tien uur 's morgens een vergadering worden gehouden voor de ouders van de leerlingen van genoemde school. Ondertussen wordt dan voor de kinderen in Centro Pro Arte een speciale ochtend gehouden met het optreden van een goochelaar en een folkloristische show. Het programma voor de ouders ziet er als volgt uit: inleiding mevrouw Rachel Subaran over Waarom een oudercommissie; hoofd van de school mevrouw Mieke van der Ven over: Wat gebeurt er op de Kennedyschool? inleiding door drs. R. Naaldijk; vorming van het bestuur, een drankje en sluiting.

Jaycees verslaan Onderwijzers: 6-1

KRALENDIJK. – Een ongeveer 670 koppig-publiek voor het grootste deel bestaande uit jeugdige voetbalsupporters en dat een recette van 167,50 gulden achterliet in het laatje kon genieten van een leuke en onderhoudende voetbalwedstrijd tussen Jaycees en de onderwijzers.

Het onderwijzerselftal bestond uit: Ramoncito Booi, Juan Jacobs, René Spierings, Rinus van Eekelen, Raymundo Josephia, Peter van Sabben, Nico Praat, Harry van der Brand, Toontje Nicolaas, Schmidt en Adrie van der Brand. Bij de Jaycees zag de opstelling er als volgt uit: Niki Tromp, George Curiel, Herbert Domacassé, Patricio Thomas, Victor Winklaar, George Seraus, Boeboei Cecilia, Rudy Thomas, Evert Piar, Rolly Pourier en Boy Pourier.

Niet lang na het eerste fluitsignaal van scheidsrechter Carlos Pourier, die geassisteerd werd door Eddy Frans en Chago Silberie, was het al raak bij de Jaycees toen Rolly Pourier keeper Ramoncito Booi het nakijken gaf via een goedgeplaatste schuiver. Enkele minuten daarna konden de kinderen die hun onderwijzers zijn komen aanmoedigen juichen toen Juan Jacobs de gelijkmaker scoorde met een boogbal die achter goalie Niki Tromp in het net belandde. Toen George Seraus even later het tweede doelpunt voor de Jaycees maakte, en de bal van het ene doel naar het andere rolde, dacht men dat er aan beide kanten veel goals zouden vallen. Even later echter was het weer Seraus die scoorde en de stand op 3-1 bracht.

Ivan Abdull, die ingevallen was voor George Curiel, bracht het vierde doelpunt op zijn naam middels een kopbal. Boze tongen beweren dat de bal toevallig tegen zijn hoofd sloeg, dit tot grote ergernis van Ivan die zich als een goede voetballer getoond heeft. Met de stand 4-1 werd er gerust.

Na half-time scoorden de Jaycees nog twee keren. Eerst was het Boy Pourier en daarna Boeboei Cecilia die na een goede corner van Patricio Thomas doelman Schmidt passeerde.

Keeper Schmidt heeft een goede wedstrijd gespeeld in de tweede helft. De onderwijzers kregen goede kansen maar benutten die niet.

De wedstrijd eindigde dus in een overwinning voor de Jaycees die met 6-1 de onderwijzers versloegen. Een minder leuk deel van de wedstrijd is dat invaller Piet Huys van de onderwijzers een zodanige beenblessure opliep dat hij voorlopig volledige rust moet houden. Na de wedstrijd werden de bekers die beschikbaar werden gesteld door de A.B.N. en de Maduro & Curiel's bank uitgereikt aan zowel de winnaars als de verliezers. George Seraus kreeg de prijs die door Real Rincon beschikbaar werd gesteld voor de goalgetter. George Curiel kreeg een prijs van Tienda Saleh als de speler die het publiek het meest heeft laten genieten. Max Super Corner en de Henderson Supermarket hebben er voor gezorgd dat de spelers ijs en iets te drinken hadden tijdens de rust.

De opbrengst van de wedstrijd zal verdeeld worden onder de commissie voor de Sinterklaasviering en een project voor de jeugd. Beide projecten worden uitgevoerd door de Jaycees.

Enquete uitgesteld

WILLEMSTAD. – Van de direkteur van het departement Economische Zaken wordt vernomen, dat de enquette die bij het bedrijfsleven op alle eilanden zou worden gehouden in het kader van het opstellen van de nationale rekeningen 1972 en als zodanig werd aangekondigd, is uitgesteld.

De voorkeur wordt er aan gegeven e erst de aanname van een statistiekverordening door de Staten van de Nederlandse Antillen af te wachten.

Aftreden van Van der Stoel gevraagd

BRUSSEL — Prof. J. Brinkhorst, de Nederlandse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, heeft dinsdagavond in Brussel via een persoonlijke verklaring bevestigd dat zijn partijgenoot mr Imkamp het aftreden van de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken mr M. van der Stoel heeft geëist. Brinkhorst die in Brussel een vergadering van de Europese ministerraad bijwoonde plaatste zich in de verklaring achter zijn minister. Brinkhorst zei in Brussel het volstrekt oneens te zijn met de eis van zijn partijgenoot Imkamp.

Letterlijk zei de staatssecretaris van Buitenlandse Zaken: „Ik vind de eis tot aftreden die Imkamp ten aanzien van de heer Van der Stoel heeft geuit een onverantwoordelijke uitspraak die getuigt van een volstrekt ontbreken van inzicht in de belangen die er op het spel staan zowel voor de Arabische landen en Israël als voor Nederland zelf. Ik spreek hier voor eigen verantwoordelijkheid, maar ik heb contact gehad met mijn fractie in de tweede Kamer en ik ben er blij om dat die fractie zich van de eis van Imkamp heeft gedistantieerd en haar vertrouwen heeft uitgesproken in het beleid van de heer Van der Stoel.

Zware ramp met autobus in VS

SACRAMENTO. — Een dubbeldeksbus met 46 mensen aan boord is zaterdagavond bij Sacramento in Californië tegen de betonnen pijler van een viaduct over de weg gereden en voor een derde door midden gespleten. Dertien inzittenden vonden de dood en tientallen passagiers werden gewond. Alle passagiers waren zwarten, van Richmond in Californië op weg naar een gokweekeinde in Reno, Nevada.

De bus botste tegen de pijler na eerst de vangrail te hebben geraakt. Hoe dat gebeuren kon weet de politie nog niet. Twee inzittenden werden uit de bus geslingerd en kwamen achttien meter verder tegen een andere pijler terecht. Ze werden op slag gedood. De chauffeur van de bus werd twintig meter weggeslingerd en overleed enkele minuten nadat assistentie was komen opdagen. Uren na het ongeluk was men nog bezig gewonden uit het wrak te zagen. Volgens een politiewoordvoerder bleef niemand in de bus ongedeerd. Een ooggetuige zei dat het leek alsof de bus met een mes was opengesneden.

Lancering Skylab-bemanning uitgesteld

KAAP CANAVERAL. — De lancering van de Skylab-3 welke zaterdag zou plaatsvinden is uitgesteld tot donderdag 15 november, zo heeft de NASA officieel meegedeeld.

...lleen Nederland denkt er anders over

POSITIEVE REACTIES OP ANTILLEN

SABENA:

„Onze eerste nationale daad"

WILLEMSTAD — Met de aankondiging dat de Sabena een verzoek heeft diend tot het verkrijgen van landingsrechten op Aruba heeft de regering serie reakties opgeroepen, alle ten gunste van een positieve beslissing. De ijkende noot wordt hier, evenals indertijd bij de Pomair-affaire in name, door de Nederlandse regering gezongen, in duet met de KLM.

Reageren op een nieuwsbericht waarop al zovele reakties te horen waren, t alleen nut indien daarmee nieuwe dimensies worden toegevoegd aan het nwerp, dan wel het geheel wordt uitgediept. De poging daartoe in dit ikel steunt op de kennis en ervaring op het gebied van het toerisme die is bouwd door het vroegere Antiyas Planning Unit, thans PLAN'D2 stitute for Planning, Development & Design), daarmee de toeristische strie erkennend als een der belangrijkste stimuleringsmiddelen van de tilliaanse ekonomie. Evenwel dwingt de tijdsfaktor ertoe van de chillende aspekten de belangrijke te belichten, en slechts zo diep dat ze we gezichtspunten openen voor de lezer, aldus een hechtere grond chaffend voor de verschillende positieve uitspraken. Met meer tijd had een grondiger survey gepleegd kunnen worden van het belang van de na-aanvrage voor de lokale ekonomie — en ook van de diepere drijfveren er de Nederlandse houding.

...nmerken van ...dige toerisme

...et luxe-toerisme naar de N.A. ...merkt zich onder andere door: ...en kleine geografische spreiding ...n de markt, die voor 61% (in ...972) bestaat uit Noordamerika-...en;

...tote seizoensverschillen in de ...evloed van toeristen (50% ruim ...n de totale jaarlijkse overnach-...ingen in hotel konsentreert zich ...a een periode van vier maanden: ...ecember t/m maart, aldus cijfers ...oor Aruba en Curaçao in de ...eizoenen '70-'71 en '71-'72).

...nt 1 maakt duidelijk dat het ...aartsrisiko van het toerisme sterk ...konsentreerd in één en hetzelfde ...nomische gebied. Wij wedden op ...Noordamerikaanse paard, en ...ben daarop 2/3 van onze ekono-...che toekomst gezet. Het is zonder ...t een zakelijk en beleidsmatig ...nd prinsipe, dat getracht wordt ...isiko te spreiden. Een eventueel ...isme vanuit Noordwest-Europa ...de oplossing kunnen bieden voor ...huidige „off-season"-probleem ...zijn lage bezettingsgraden. Waar ...Noordamerikaanse toerisme naar ...Antillen zijn hoogtepunt vindt in ...maanden december-april, kan men ...Europese toerist verwachten in de ...ode mei-september, waardoor het ...oen praktisch tot het gehele jaar ...uitgebreid. Punt twee wordt ...geëlimineerd.

...TGANGSPUNTEN

Het zal de lezer opgevallen zijn dat ...de voorgaande alleen gesproken ...rdt over een „eventueel" toerisme ...uit Europa. Wij menen nl. dat aan ...toevloed vanuit West-Europa van ...omvang, tevens enige voorwaar-...zijn verbonden. De Europeaan ...toerist heeft een zwak voor ...tische oorden. Dat wil zeggen dat ...hem hier het lokale moeten gaan ...den, i.p.v. de kosmopoliete luxe ...de Amerikaan hier zoekt ...hans, de soort Amerikaan die wij ...het moment aantrekken). Boven-...is de Europeaan niet van plan ...elfde „exotische" prijzen te be-...als de Amerikaan. Om een ...beeld te geven van wat hij ...vindt voor een dergelijk ver-...stapje: „Thomson Sky Tours" uit ...ot-Brittannië organiseerde in ...72 vakantievluchten naar Jamaica ...$ 310 (packagetour, charter-...s). Hierbij bedraagt de passage-...op charter-basis $ 150—175. En ...menten de hotelprijzen bij ...sluiten. Temeer daar de vakantie-...de van de Europese toerist ...ger is dan van de Amerikaan. Men ...niet verwachten dat de ...opeaan de grote oversteek waagt ...slechts een paar dagen aan deze ...t van de oceaan te blijven. Het ...rsnee-vakantiepatroon van de ...erist uit Noordwest-Europa bestaat ...erhaupt uit een aaneengesloten ...iode van zo'n tien à veertien ...en. Dit betekent dat logies met ...bij een maaltijd niet meer dan ...10—15 per dag mag bedragen, ...klusief transport van en naar het ...land. Men zit hier dus voor wat ...logies betreft op de hoogte van ...„Antillean rates", zoals deze thans ...het laagseizoen toch al gelden. ...ogere prijzen zullen de Europeanen ...otische bestemmingen in Zuid-...ropa, Noord- en zelfs Oost-Afrika, ...het Midden-Oosten.

Een andere konklusie uit het feit ...de Europeaan een lange vakantie-...iode kent is dat men moet inzien ...hem binnen dezelfde periode ...chillende orden moeten ...ordern van ...iken, daarmee de diversiteit aan re-...eatiemogelijkheden van onze eilan-...en elk afzonderlijk is beperkt in ...ergelijking met landen als Italië, ...urkije, Griekenland, Marokko, ...unesië. Dit euvel is te verhelpen ...door het toespitsen van de ...istische beleving op de spesifieke ...erke punten van elk eiland, en de

toerist dan een samengestelde vakantiereis aan te bieden. Voorbeeld: het eerste gedeelte van de vakantie op Aruba, het strandeneiland, gevolgd door een bezoek aan Curaçao, het monumenteneiland, voor enige dagen. Als kontrast vervolgens de rust en de natuur van Bonaire, alvorens terug op Aruba de laatste zonnestralen te absorberen als inleiding tot de thuisreis.

Het wordt tijd, ook ten aanzien van de overige toeristen trouwens, dat wij gaan inzien dat wij door op zijn minst de drie ABC-eilanden als pakket te verkopen, en een konkurrerende attraktie ontstaat die niet gemakkelijk zijn gelijke vindt in het Caraïbisch gebied. Maar natuurlijk zal het weer een buitenlandse hotelmaatschappij zijn die op de gedachte komt dit in de praktijk te brengen.

Een waarschuwing zij hier evenwel op zijn plaats voor de egoïstische gedachte om met name de Europese toerist voor de gehele duur van zijn vakantie op een en hetzelfde eiland te houden. Het resultaat zal zeer waarschijnlijk zijn dat hij hogelijk verveeld en teleurgesteld terugkeert naar Europa, vanwaaruit hij en de Europese tour-operators een veel betere keuze-positie innemen ten aanzien van zonnige vakantie-bestemmingen dan hun Amerikaanse kollega's. Het zij bekend verondersteld dat van de doorsnee Amerikaanse toerist reeds de onderzoeker De Leo weet te melden dat hij na enige dagen op Aruba vertoefd te hebben niet meer weet wat te doen. En dit zal voor de overige twee eilanden onverminderd van kracht zijn.

GOED VOOR WIE?

Wat nu zijn de voordelen voor de Antilliaanse gemeenschap, indien het gelukt om Sabena, en de Europese toerist, binnen te halen?

STIJGING

Belangwekkend is dat door de Europese toevloed in het Amerikaanse „off-season" de inkomsten uit het toerisme gaan groeien, zonder dat daar een uitbreiding van de kapasiteit van de infrastruktuur (vlieghavens, energie en water, douane, etc.) en het aantal hotelbedden voor nodig is. Dit in tegenstelling tot stappen om het Amerikaanse toerisme te vergroten. Omdat dit toerisme in dezelfde periode gekonsentreerd blijft, zou anders de infrastruktuur al gauw overbelast kunnen geraken. Met andere woorden, bij een grootschalige introduktie van het Europese toerisme gaan bij het bestaande investeringsnivo de baten stijgen voor de Antilliaanse ekonomie.

INSTELLING

De konfrontatie met een ander, minder op luxe gebrand type toerist, zal een reëeler instelling van lokale bevolking en werknemers in de toeristische industrie vergemakkelijken. Zonder daarbij in diskriminatie te vervallen, kan men stellen dat de houding van de gemiddelde Noordamerikaanse toerist niet altijd even bevorderlijk is voor een welwillende gedienstigheid van het personeel in de toeristische sektor.

ITC's

Een hoofdstuk apart vormt de op handen zijnde komst van de zogenaamde „one-stop Individual Tour Charters", waardoor in feite de weg openstaat voor de vanuit Noord-Amerika op het Caraïbisch gebied vliegende luchtvaartmaatschappijen om voor bijzonder lage tarieven individuele vliegreizen aan te bieden. De enige voorwaarde is dat er ook „ground facilities" zijn inbegrepen in het pakket. En deze kunnen variëren van een komplete hotel-arrangement tot slechts het vervoer van en naar de luchthaven op de plaats van bestemming.

Het is duidelijk dat deze voorgestelde luchtvaartwet van de V.S. een massaal vervoer tegen lage vliegprijzen zal mogelijk maken. De „tour-operators" zullen van de hotels gaan eisen dat hun tarieven worden aangepast aan de vliegprijzen, ook in het hoogseizoen, onder garantie van een hoge bezettingsgraad. Zodra één hotel door de knieën gaat, moeten er andere volgen.

Het gevolg is dan dat men overstroomd wordt met een nieuw type Amerikaanse toerist die als vakantieganger vrij onbemiddeld is vergeleken met zijn voorgangers, en niet van zins veel meer uit te geven dan zijn vooruitbetaalde „package-tour". kosten. Geen zaken meer voor de toeristenwinkels en de restauratiesektor, de taxi's zullen het afleggen tegen de grote vervoerders, die kontraktueel zullen werken voor de „tour-operators". En het hotel zelf zal bij een verhoogde bezettingsgraad een totaalomzet hebben die waarschijnlijk weinig meer bedraagt dan daarvóór, met bovendien alle weerstanden die een massaal toerisme bij de lokalen oproept (vergelijk de Bahamas en de Virgin Islands).

Weet men zich echter verzekerd van een aanzienlijke groei van het Europese toerisme, dan kan men beter het hoofd bieden aan de ITC-verlening.

STABILITEIT

Een geografische spreiding van de markten over Noord-Amerika en Noordwest-Europa vergroot de stabiliteit van de toeristische industrie over een langere termijn. Hierdoor zal men pas dan moeilijk komen te zitten als er een totale Noordatlantische ekonomische krisis optreedt. Maar dan maakt het weinig meer uit omdat zo'n gebeurtenis onze ekonomie langs andere wegen tóch zou treffen.

Evenals het voorgaande, is ook het hiervolgende punt reeds in het begin aangestipt: door een grotere evenwichtigheid in de seizoensmatige toevloed van toeristen verkrijgt men een stabieler beeld op de arbeidsmarkt, en op de betalingsbalans — terwijl men nu de vastere Europese valuta in handen krijgt, ter ruiling tegen Amerikaanse goederen.

Met name door de laatste twee punten zal de Antilliaanse toeristische industrie naar verwachting op de lange duur een rustiger beeld van gestadige groei gaan vertonen. Dan zal het moment zijn aangebroken om deze industrie te konsolideren, waar ze nu nog teveel een gelegenheidsaktiviteit is, en te integreren met andere ekonomische sektoren (land- en tuinbouw, veeteelt, visserij, souvenirindustrie, waar nu het overgrote deel van de toeristendollar rechtsomkeert naar het buitenland terugstroomt.

OVERHEIDSPLANNING

Tevens zal de overheid meer aanleiding kunnen vinden om de stijging van de hoteltarieven in het hoogseizoen enigszins te nivelleren, daarmee op lange termijn voorkomend dat we ons in het hoogseizoen uit de markt prijzen voor zelfs de Noordamerikaanse toerist. En de lange termijnplanning is primair een overheidstaak, zeker in de Antillen.

Een voordeel dat niet direkt in het vlak van de ekonomische werking ligt, maar daar wel op langere duur vruchten zal afwerpen, is dat door de voorgenomen tussenlanding van de Sabena in Trinidad of Barbados, de door verschillende sektoren in onze gemeenschap (terecht!) veelbezongen oriëntatie op de eigen regio een konkrete inhoud kan gaan krijgen, met de ekonomische konsekwenties op langere termijn vandien (ekonomische integratie, marktvergroting).

Evenzo zullen de Antillen in Europa meer „in the picture" komen en gemakkelijker bereikbaar zijn (Brussel is de ongekroonde hoofdstad van de E.E.G.), en zo een betere positie innemen t.o.v. potentiële Europese investeerders.

KLM EN SABENA

Deze laatste opmerking leidde niet tot de konklusie dat de KLM geen goede verbindingen onderhoudt. Maar wel dat deze maatschappij kennelijk nooit stond te dringen om de tarieven daadwerkelijk omlaag te drasien, of het zou door de druk der omstandigheden moeten zijn. Welsiwaar wordt beweerd dat de Sabena, aangezien zij bij de IATA zo zijn aangesloten, zich aan prijsafspraken moet houden, toch doet de heftige tegenstand van de KLM vermoeden dat men beducht is voor een prijzenslag. Ofwel voor een progressieve aanpak door de Sabena van het toeristencharter vervoer. Bovendien kan men ook redelijkerwijs vermoeden dat de Sabena Aruba als springplank beschouwt in een poging om dieper door te dringen in het Caraïbisch gebied, én de Noordwestkust van Zuid-Amerika. En voor de vele Zuidamerikaanse Europagangers lijkt Brussel een logischer aankomst- en vertrekplaats dan Amsterdam. Een eventueel Sabena-presedent voor een „open-sky policy" van de Antillen maakt het straks bovendien moeilijker om ons ervan te weerhouden nieuwe landingsrechten te verschaffen aan maatschappijen als de International Caribbean Airways en Air France (men denke slechts aan de vestiging van de „Club Mediterranée" op Curaçao).

ALM EN SABENA

Het is waar, als klein land hebben wij een nietig lokaal vervoersaanbod te bieden aan buitenlandse maatschappijen. Daar staan wij bij onderhandelingen over opening van nieuwe ALM-lijnen erg zwak mee. Maar het wordt dan wel tijd dat wij een ander onderhandelingswapen effektief hanteren, namelijk onze toeristische aantrekkingskracht. De Antilliaanse toeristische industrie, zowel in haar huidige als haar potentiële vorm, kan een aanzienlijke vervoersgeneratie veroorzaken op door buitenlandse maatschappijen te openen lijnen naar de Antillen toe. Doch, omdat de ALM zelf het liefst het aanbod vanuit Noord-Amerika wil afhandelen, of althans een groot deel ervan, staan wij daar niet zo sterk als onderhandelaars. Tegenover Europa ligt dit anders. Voorlopig koestert onze nationale luchtvaartmaatschappij geen verlangens in deze richting, zodat het relatief sterker staat bij eventuele onderhandelingen over „ruil-trajekten".

SPIN—OFF

Het moge duidelijk zijn dat de Sabena-affaire primair een lokale Antilliaanse zaak is, met grote Antilliaanse belangen. Evenwel moet men niet uit het oog verliezen dat er een redelijke „spin-off" ontstaat voor ALM en KLM. Primair krijgt de ALM vanuit Aruba een groter transitovervoersaanbod te verwerken. De investeringen die de Sabena in haar kielzog meeneemt (in hotelfasiliteiten en advertenties) zullen in hun effekt bovendien ook afstralen op de KLM, die hoe dan ook een gedeelte van de hierdoor veroorzaakte stroomversnelling krijgt te verwerken.

Het is, behalve hierom, vooral om de neo-koloniale reuk ervan, verbazingwekkend hoe de Nederlandse regering in nauwelijks verholen dekreterende stijl de Antillen „sterk ontraden" op het verzoek van de Sabena in te gaan. Terwijl diezelfde regering bij vermeende onregelmatigheden in de Antilliaanse (nu ja, Antilliááns....) aannemerswereld een typisch hollandse omzichtigheid aan de dag legt, gepaard met een zeer on-nederlandse traagheid. Mocht men van Nederlandse zijde menen met duidelijke nadruk te moeten blijven wijzen op het feit dat „de KLM op de gang van zaken in de Antilliaanse luchtvaartwereld wel enige invloed kan uitoefenen," dan moeten wij dat helaas vertalen in een waarschuwing voor de nadelige gevolgen die de ALM zou kunnen ondervinden, als een de KLM onwelgevallige beslissing wordt genomen. Minister Chance vindt dit terecht naar chantage ruiken, en in de vakliteratuur heet zo'n manoeuvre in verbloemende taal „ekonomisch imperialisme".

Wij houden het er dan op dat de ALM feitelijk een onderneming is die op een inwonertal van ongeveer 225.000 inwoners drijft, en haar schaal daaraan, en aan de Antilliaanse „assets" voor de toeristische industrie moet ontlenen. Verder moet zij middels samenwerkingsverbanden met die maatschappijen welke naar de eigen makro- en bedrijfsekonomische kriteria het beste in aanmerking komen, haar risiko's spreiden, evenals de toeristische industrie dit beoogt.

Tot slot: laat men niet, door het feit dat de Sabena op Aruba wenst te vliegen, en dat de Minister van Verkeer en Vervoer een Arubaanse minister is, de vergissing begaan te menen dat slechts Aruba er baat bij heeft. Anderzijds zullen, zoals uit de behandeling van de uitgangspunten t.a.v. de Europese toerist blijkt, de baten pas maksimaal zijn als in deze nieuwe ontwikkeling een modus vivendi wordt gevonden met de overige eilanden.

PLAN'D2



PHILIPSBURG. — Vrijdagavond nam de heer Cooper, scheidend stationmanager van Eastern Airlines, afscheid met een cocktail-party en een diner in Mullet Bay Beach-hotel. Hij bleek hierbij een voortreffelijk gastheer, die weet wat gasten toekomen. Dat kan ook niet anders na een dergelijk langjarige dienst in de luchtvaart. De heer Cooper is een oud-gediende op Sint Maarten. Zodra Caribair in de jaren vijftig Sint Maarten ging aandoen, ariveerde hij in dienst van deze maatschappij op ons eiland. Eind deze week zal hij zijn kantoor in The Gallery definitief verlaten. De heer Cooper zal worden opgevolgd door Franklin Arrindell, tot nog toe stationmanager voor Liat. Zaterdag vertrok hij naar New York om geïntroduceerd te worden in de werkwijze van Eastern.



WILLEMSTAD. — In het Buurtcentrum Brievengat is in het afgelopen weekeinde een toonstelling gehouden van handenarbeid-artikelen, vervaardigd door Ilva Nicholson y su grupo Dede di oro. Deze tweeëntwintig dames hadden gezorgd voor een grote verscheidenheid van artikelen, waarvoor vaak eenvoudige dingen waren gebruikt, zoals chlorox-flessen, eierendozen en flessen voor babyvoeding. Het resultaat trok echter de aandacht. Jammer genoeg bleef het in veel gevallen tot deze aandacht beperkt en waren er heel wat belangstellenden, die niet of niet veel kochten, zodat de opzet van de expositie het nodige te verkopen om zo geld in te zamelen, dat men voor een liefdadig doel zou gaan besteden, niet verwerkelijkt kon worden. Wel is men van plan gezamenlijk voor een surprise te zorgen voor Kerstmis en wel voor de bejaarden van Casa Hermandad Cristiana te Seroe Fortuna.

Energieschaarste VS groter dan verwacht

KEY BISCAYNE. — President Nixon zal deze week nieuwe maatregelen bekendmaken om het hoofd te kunnen bieden aan de energieschaarste in de V.S., zo heeft een woordvoerder van het Witte Huis meegedeeld. Hij zei dat deze maatregelen erop gericht zullen zijn dat de Amerikanen nog minder benzine, stookolie en elektriciteit zullen gaan verbruiken.

Na een besloten bijeenkomst van de senaatscommissie van binnenlandse zaken, gewijd aan de energieschaarste, zei de voorzitter van de commissie, senator Henry Jackson, dat het dagelijkse tekort aan olie, waarmee men rekening dient te houden, groter is dan men verwacht had. Het tekort per dag is nu vastgesteld op circa 3.300.000 barrels, men had het eerder geschat op 1.700.000 barrels.

Engelse katholieken komen onevenredig gauw tot misdrijven

LONDEN — De Engelse katholieken zijn onevenredig hoog vertegenwoordigd in de wereld van de misdaad, zowel als in het gebruik van verdovende middelen en in het drankmisbruik. Dit constateert de Engelse priester Terence E. Tanner in het katholieke weekblad The Tablet.

Father Tanner is werkzaam onder verslaafden aan verdovende middelen in Londen. Hij schat, dat 50 procent van deze groep uit katholieken bestaat. De Engelse katholieken, die 10 tot 12 pCt van de bevolking uitmaken, leveren 25 pCt van de verslaafden aan drank en een evengroot percentage aan gevangenisklanten.

De Engelse priester erkent, dat er geen officiële statistieken bestaan over de godsdienstige herkomst der verschillende groeperingen, maar de feiten spreken voor hem een duidelijke taal. Hij bepleit dan ook een grondig onderzoek naar de vertegen woordiging der katholieken onder de verslaafden aan verdovende middelen. Vooral naar de oorzaken ervan.

In The Tablet schrijft hij dan: Het zou dwaas zijn te menen de redenen voor deze verslaving te weten. De meeste mensen zouden niet verder willen gaan dan te zeggen, dat die verslaving veroorzaakt wordt door innerlijke en uitwendige spanningen, zoals frustratie en agressie. Ik geloof niet, dat de godsdienst onvermijdelijk ten grondslag aan deze spanningen ligt, maar wel geloof ik, dat een verkeerd godsdienstonderricht er de oorzaak van kan zijn. Wanneer ik vader was van een kind, dan zou ik de verzekering willen hebben, dat wanneer ik mijn kind naar een katholieke school stuur, ik dan niet de mogelijkheid vergroot, dat het later verslaafd raakt aan verdovende middelen.

Toegang ontzegd aan Arg. zanger in Colombia

BOGOTA. — De geheime politie van Colombia, DAS, heeft de toegang tot het land ontzegd aan de Argentijnse zanger Piero. Hem wordt verweten dat hij bij verschillende gelegenheden zich openlijk met de interne zaken van Colombia heeft bezig gehouden. Piero wordt beschouwd als een der „revolutionaire zangers" van Latijns-Amerika.

OWISA
Talen, handels correspondentie, boekhouden, typen, steno
Tevens voor al uw verdere opleidingen
De Ruyterkade 45 TEL. 11637

Voor waar rookgenot de

Multifilter,

al dan niet gementholeerd, vervaardigd door de fabrikanten van 's werelds meest verkochte sigaret:

de Marlboro

CUMINDA CRIOLLO

Kalbas, Komkomber, Carcó, Bestia Chiquí, Lobster, Carni Porco.

Golden Star
Bar-Restaurant
Socratesstraat 2
Telefoon 54795 – 54865

TE KOOP
Hand-lever
voor ADS Bostalis machine.
Latra Inc.,
Zeelandia 1

Te koop aangeboden
een
MG midget
bouwjaar '71
fl. 2.900,–
tel. 82309 na 17.00 uur

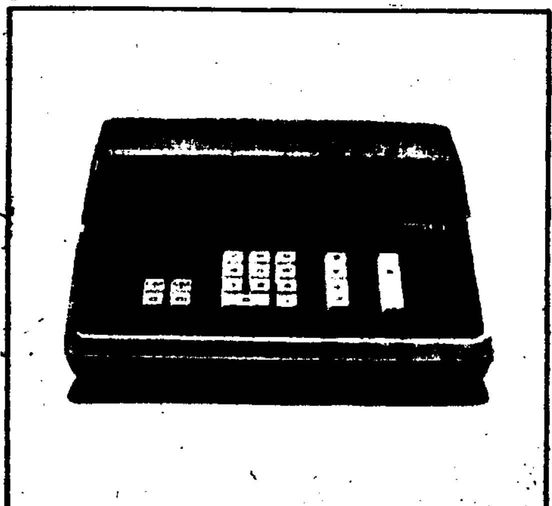
BUDWEISER.
KING OF BEERS
Na Bleki 24 pa Fls. 21,00 10 ons
Na Botter 24 paFls. 17,50 7 ons
Pidiele serca
AGENCIA GORDITO
Tel. 12442-12443 of busquele na Tik-Tak Prinsenstraat 75

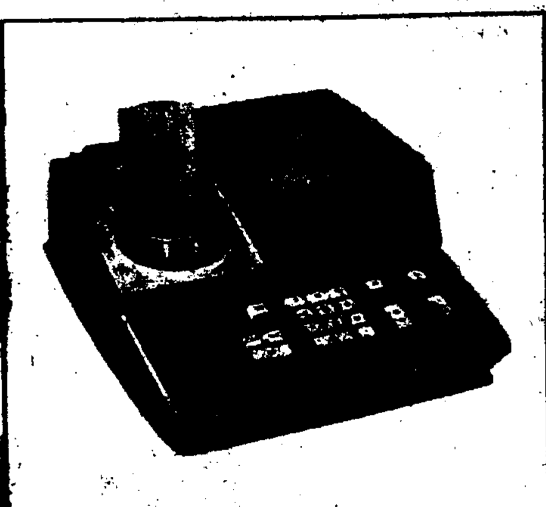
P.S.H.
gepresenteerd door
HERNANITO
elke dag vanaf 2.00 uur tot 3.40 uur
via Radio Curom

Canon
Electronic Calculators

Canola 163
16-digits with negative sign.
Memories: Two 16-digit memories using delay line.
Types of Calculations: Addition, subtraction, multiplication, division. Continual multiplication and division. Product sum and difference. Individual product. Quotient sum and difference. Individual quotient. Sum and difference of continual multiplication and division. Constant multiplication and division. Involution. Extraction of square roots. Mixed calculations.

f 530.-

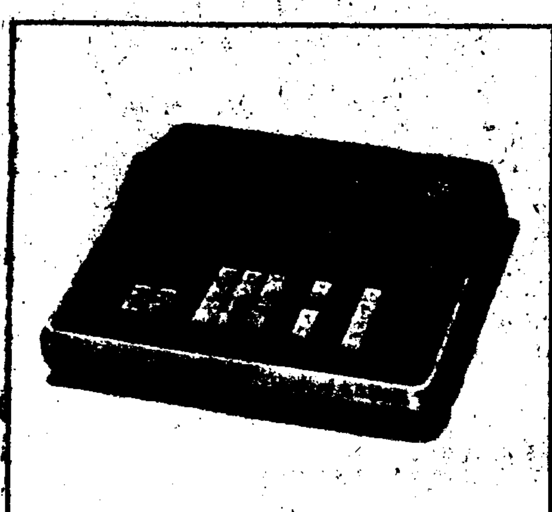




Canola EP150
15-digit, one-memory, electro-printer.

f 620.-

Canola 162
16-digits with negative sign.
Memories: Two 16-digit memories using delay line.
Types of Calculations: Addition, subtraction, multiplication, division. Chain multiplication and division. Product sum and difference. Individual product. Quotient sum and difference of chain multiplication and division. Multiplication and division by a constant. Square power calculation. Mixed calculations.



f 490.-

For further information & demonstration:



CTC PUNDA
Heerenstraat/Handelskade – Phone 12456 – 13200
Cotaco Concern

EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg

De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg stelt wederom voor werklozen de gelegenheid open tot deelname aan een vakopleiding

Serverend personeel

Een vooropleiding Mavo 3 of 4 is gewenst. Vereist tenminste acht klassen onderwijs alsmede enige bekendheid met de Engelse taal.
Gegadigden die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het laatste schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J. A. F. SPIT.

HET CURACAOSCH MUSEUM
1948 – 1973
op 10 november 1973 om 8.15 n.m.
opening tentoonstelling
OBRA DI MAN
Tevens demonstraties van werken in uitvoering!
Plaats: Museum-complex Toegang: vrij

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op ter vervulling in de lerarenvacatures aan de eilandelijke leergang Avond-U.T.S. van de cursus BETONBOUWKUNDIG OPZICHTER TEKENAAR voor het geven van de volgende lessen:
4 uur Betontechnologie en Betontekenen;
2 uur Mechanica-Sterkteleer;
2 uur Staalconstructies en
2 uur Grafostatica.

Gegadigden moeten bouwkundig ingenieurs zijn, gespecialiseerd in de betonbouwkunde en staalconstructie.

Sollicitaties mondeling binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad van 20.00 uur tot 21.00 uur bij de direkteur M. A. M. F. Adriaens, p/a. R.K. U.T.S., Rigelweg, Groot Davelaar.

ONTVANGEN:
WANDSYSTEMEN
ZELBO ZELFBOUW MEUBELEN
Centro Comercial Antillia 17
tel. 36138
ELKE VRIJDAG KOOPAVOND

TODAY on display at 5.00 p.m.
CHRYSLAIR '74
WORLDWIDE EXCELLENCE
COME SEE THE NEWEST FOR 1974

- CHRYSLER NEWPORT 4-DOOR SEDAN
- PLYMOUTH FURY III 4-DOOR SEDAN
- SATELLITE COSTOM
- DUSTER 2-DOOR COUPE
- VALIANT 4-DOOR SEDAN
- BARRACUDA 2-DOOR HARDTOP

THE BEST AUTOSHOW AROUND IS AT YOUR CHRYSLER - PLYMOUTH DEALER's
Marchena, Moron & Co. N.V.
Showroom Salinja/Grebbelinieweg

Señora Ama di Cas
Abo caballero cuidadó di bo cas
E mensahe aqui ta bay dirigi NA BO
Carniceria Cremades
E carniceria di BO y pa BO.

Biefstuk	f. 3,30	per pond
Roastbeef	3,30	,, ,,
Runderlappen	2,70	,, ,,
Sucadelappen	2,70	,, ,,
[illegible]	[illegible]	,, ,,
Kogelbiefstuk	3,50	,, ,,
Sirloinsteak	3,50	,, ,,
Soepvlees met been	1,70	,, ,,
Gezouten varkensstaart	1,50	,, ,,
Gezouten varkensoren	1,50	,, ,,

Prijsnan ta asina modoná pasiblé BO ta ricibi calidad pa bo placa:
Pasa na Anjeliersweg No. 5
Patras di Nobrega na Sta. Rosaweg
y mira bo mes
Comprobá bo mes.
Cosecha cu Carniceria Cremades ta PA BO Y DI BO

EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg

Bij de Afdeling Sociale Werkplaatsen van de Dienst voor Arbeidszorg bestaat behoefte aan een

Werkmeester SWP-Leerlooierij

Deze funktionaris dient leiding te geven aan een goed-geoutilleerde leerlooierij waarin een dertigtal mindervalide arbeidskrachten worden tewerkgesteld.
Behalve over leidinggevende capaciteiten moet beschikt worden over de juiste instelling ten aanzien van de tewerkstelling van mindervaliden en over voldoende ontwikkeling en aanleg om zich de benodigde technische kennis eigen te maken.

Sollicitanten kunnen zich richten tot het Hoofd van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J. A. F. SPIT.

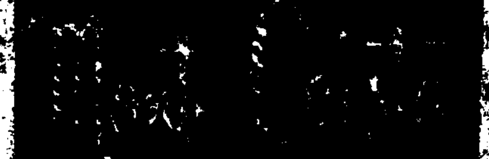
Nu reeds voor de a.s. feestdagen
voor **Dames en Tieners**
een keurcollectie
MAXI'S ook 2-delig
De meest moderne en elegante modellen
Wij denken speciaal aan grote maten t/m 24½
De nieuwste mode in AVONDTASSEN
JACKSETS 2-en 3-delig BODYSUITS en SWEATERS
bij **CASA LEON**
De zaak met de grootste keuze en voordelige prijzen.
Breedestraat (O) – Telefoon 24815 en 25566.

Het
"COMITE TOT BEVORDERING VAN DE WETENSCHAP OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN"
in samenwerking met het Departement van Onderwijs nodigt U hierbij tot het bijwonen van:
een lezing:
"TEILHARD DE CHARDIN ALS FILOSOOF"
te houden door
PROF. DR. B. DELFGAAUW
op dinsdag 13 november 1973
in
LANDHUIS "BLOEMHOF"
Sta Rosaweg 6
aanvang 20.30 uur n.m.
Ter dekking van de kosten wordt een bijdrage gevraagd van f. 1,– per persoon.

PHILIPS ANTILLIANA N.V.



PHILIPS ANTILLIANA N.V. SERVICE MAAKT HIERBIJ BEKEND DAT IN 1972 TER REPARATIE AANGEBODEN APPARATUUR DIE TOT OP HEDEN NIET DOOR DE KLANT IS OPGEHAALD, INGEVOLGE HET GESTELDE OP DE ONTVANGSTBEWIJZEN, DOOR PHILIPS VAN DE HAND GEDAAN ZULLEN WORDEN INDIEN NIET OPGEHAALD VOOR 30 NOVEMBER 1973.



A. DE LUCA COSTUUMS en PANTALONS
ONTVANGEN: ongelooflijk mooie
KOSTUUMS
prima afwerking moderne coupe
Ook grote maten tot 52
Reserveer nu reeds voor de a.s. Feestdagen een Tergal kostuum of JASJE maten t/m 52

Het
"COMITE TOT BEVORDERING VAN DE WETENSCHAP OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN"
in samenwerking met het Departement van Onderwijs nodigt U hierbij tot het bijwonen van:
een lezing
"HET VRAAGSTUK VAN DE VOORUITGANG"
te houden door
PROF. DR. B. DELFGAAUW
op donderdag 15 november 1973
in
LANDHUIS "BLOEMHOF"
Sta Rosaweg 6
aanvang 20.30 uur n.m.

or hotel op Arubaanse Palmbeach

taten-vragen beantwoord

er garantie hotel-nv

ILLEMSTAD. — Minister van ciën H. Dennert heeft per 24 ber uitgebreid geantwoord op de april gestelde vragen van de n, in centrale commissie-vergade- bijeen, ten aanzien van het ingsvoorstel een garantie te nen aan de heer M. M. Rubey op oor deze op te nemen geldlening ehoeve van de bouw van een 320 ers tellend hotel aan de Palm- h op Aruba. Daartoe is opgericht a hotel enterprises nv. De ect-kosten voor dit hotel worden md op 11,3 miljoen dollar.

financiering gaat volgens plan als geschieden: aandelenkapitaal miljoen dollar door land, gegaran- d geldlening onder hypothecair nd; vijf miljoen dollar, elders aan trekken middelen, waaronder we aandelendeelname: 3,8 mil- dollar. De concept statuten voor a hotel enterprises nv. zijn ddels al aan de regering voorge-

het algemeen houdt de regering, minister Dennert, vast aan de eis projecten, welke met een lands- tie tot stand zullen komen in het baar zullen moeten worden besteed. Soms wordt daarvan weken, zoals in dit geval, „om nen dat de met de bouw te ten bedrijven en de toekomstige bitanten, die speciale eisen aan project stellen, eveneens zullen eden als belangrijke deelnemers in aandelenkapitaal. De keuze voor annemersfirma is voorbehouden de goedkeuring van de regering". zal aan de hand van in te winnen htingen kunnen beoordelen of aannemersbedrijf in de voorwaar- wordt opgenomen, op grond van de garantie zal vervallen als binnen Aldus de regering.

verzekering van de tot het lcomplex behorende onroerende goederen en de voor exploitatie benodigde roerende goederen zal moeten geschieden bij een door de regering goed te keuren in de Nederlandse Antillen gevestigde verzekeringsmaatschappij, zo laat de regering weten. Personen, die voor een casino-vergunning in aanmerking willen komen zullen onderworpen worden aan een antecedentenonderzoek door de regering. Binnen één jaar nadat de garantieovereenkomst gesloten zal zijn moet met de bouw van het hotel zijn begonnen. De regering is bereid aan een verzoek uit de staten tegemoet te komen zodat er een bepaling in de voorwaarden opgenomen, op grond waarvan de garantie zal vervallen als niet binnen dertig maanden nadat men met de bouw is begonnen, het hotel voltooid is. Te nslotte deelt de minister nog mee, dat „de benodigde gegevens voor de beantwoording van uw (staten) vragen eerst kortgeleden volledig ter beschikking van de regering zijn gekomen". Een eerder beantwoording was dan ook niet mogelijk.

dewerking kend

RANJESTAD — Van mevrouw tte du Renard, voorzitster van de onmaakactie van de Aruba mensclub ontving de Amigoe uit kbaarheid voor de verleende n aan deze actie, een diploma. De ba Womensclub rekent in de komst bij verdere actie op een waardevolle medewerking.

ijn-kaasfeest n Kiwanis

ORANJESTAD -- De Kiwanisclub uba organiseert zaterdag in het eratonhotel om half negen vonds een "Wijn-kaasfeest". Wij- n en kaas zullen beschikbaar steld worden door verschillende ndelszaken op Aruba, terwijl ook le andere zaken waardevolle deur- ijzen beschikbaar stelden. De op- engst van deze avond, evenals die n de kort geleden gehouden Kiwa- barbecue die door zeshonderd nsen werd bezocht, zullen ter chikking van het Kiwanis liefda- gheidsfonds komen. Voorts zal eraton zorgen voor dansmuziek en ow van het hotel. Kaarten zijn rkrijgbaar bij leden van de Kiwanis- ub.

Chileense junta naast katholieke school

SANTIAGO. — De militaire junta van Chili heeft de eerste katholieke middelbare school genationaliseerd, omdat deze school marxistisch geinfiltreerd zou zijn. Het betreft de katholieke middelbare school in Santiago, welke geleid wordt door Amerikaanse paters van het H. Kruis.

Al eerder had de militaire junta van 35 openbare middelbare scholen de leiding ontslagen en vervangen door militairen. Dit is nu ook gebeurd bij de katholieke middelbare school van Santiago, welke onder leiding is komen te staan van commandant Osvaldo Verdugo van de Chileense luchtmacht. De maatregel zou zijn genomen op verzoek van een groep ouders van leerlingen.

De Amerikaanse provinciale overste pater William Lewwers, onder wie de betrokken school ressorteert, is naar Santiago gereisd om de beschuldiging tegen de school te onderzoeken. Hij heeft niets kunnen vinden.

Waldheim wil geld voor VN-politiekorps

NEW YORK. — Secretaris-generaal Kurt Waldheim heeft uiterst dringend verzocht om vooruitbetaling van de V.N.-landen om de V.N.-vredesmacht in het Midden-Oosten te kunnen betalen. Hij schat dat daar voor het eerste halfjaar 30 miljoen dollar voor nodig is.

Waldheim heeft gevraagd toestemming te geven voor de zes maanden die daarop volgen nog eens vijf miljoen dollar per maand uit te geven voor de vredesmacht.

Sneeuwwitje-film voor Arubaanse jeugd

ORANJESTAD — In samenwerking met Lago brengt de filmdienst van het eilandgebied Aruba deze maand de bekende film "Sneeuwwitje en de zeven dwergen". De film wordt vrijdagavond om zeven uur voor de eerste maal in de Sint Annaschool te Noord vertoond en daarna in de verschillende districten. Wanneer de vertoning in de districten is zal in de agenda van de Amigoe worden opgenomen.





ORANJESTAD — Links op de foto werper Maiky Bislip die als winnaar eindigde in softballwedstrijd van maandagavond tussen Central Madeirense en Bacardi. C. Madeirense won met 12-7. Rechts Hector Peters, beste slagman van Ritz in de wedstrijd tegen La Popular. Peters sloeg 2 hits in 3 beurten, waaronder een homerun. La Popular won met 7-6.

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werden maandagavond twee softball competitiewedstrijden gespeeld. In de B-klasse behaalde Central Madeirense een 12-7 overwinning op Bacardi, na in de laatste inning nog met 7-4 te hebben achtergestaan. In de A-klasse wedstrijd versloeg La Popular het negental van Ritz met 7-6. La Popular noteerde in deze wedstrijd 7 runs, 6 hits en 5 fouten en Ritz, 6 runs, 8 hits en 3 fouten. Winnende werper was Riri Kock en de verliezer Daniel Gomez. Op de foto boven een opname van de wedstrijd Bacardi vs Central Madeirense en op de foto onder een van de wedstrijd Ritz vs La Popular.

Geheime speelfilm over moord Kennedy

Feiten en verzinsels door elkaar gehaald

HOLLYWOOD. — Een Amerikaanse filmmaatschappij heeft in het diepste geheim in Hollywood een film gemaakt over de moord op president John F. Kennedy. Dit is op een persconferentie in Hollywood bekend gemaakt.

De film met in de hoofdrollen Burt Lancaster en de inmiddels overleden Robert Ryan heeft de titel „Executive Operation" gekregen. De makers hebben hun filmverhaal gebaseerd op feiten, verdichtsels en veronderstellingen en willen aantonen dat de moord op 22 november 1963 in Dallas is beraamd door een groepje mensen uit de oliewereld en militairen. Zij zijn hierbij uitgegaan van het boek „Rush to judgment" van Mark Lane, die tot de conclusie is gekomen, dat Ke nnedy het slachtoffer van een samenzwering is geworden.

In de film wordt de moord uitgevoerd door drie sluipschutters en krijgt Lee Harvey Oswald de rol van „zondebok" toebedeeld. In het rapport van de commissie-Warren, die indertijd de moord officieel heeft onderzocht, wordt Oswald als de enige dader genoemd en gezegd dat er geen enkel bewijs voor een „samenzwering" is gevonden.

De studio- en buitenopnamen van de film worden onderbroken door beelden uit filmjournaals die van Kennedy zijn gemaakt in de weken vóór de moord en op de dag van de moord in Dallas. Volgens het filmverhaal zouden de mensen achter de moord op de president hem om het leven hebben laten brengen, omdat zij van mening waren dat zijn streven de oorlog in Vietnam te beëindigen en het sluiten met de Russen van een verdrag inzake een beperking van de kernbewapening de militaire macht van de Verenigde Staten zouden doen verminderen. De „sluipschutters" zouden na het volbrengen van hun opdracht het land zijn uitgesmokkeld toen na de aanslag alle communicatie tussen Dallas en de regering in Washington tijdelijk was verbroken.

De auteur Donald Freed, die een van de samenstellers van de film is geweest, heeft aan verslaggevers verteld dat de film onder toezicht van gewapende bewakers in het geheim is opgenomen omdat men over inlichtingen beschikte dat er pogingen gedaan zouden worden het filmen onmogelijk te maken.

Weekprogramma Wereldomroep

DEN HAAG. — De Nederlander professor dr Nico Tinbergen heeft **onlangs een Nobelprijs gewonnen. Zijn publikaties over het gedrag van dieren zijn wereldberoemd.** In de rubriek Zeggen en Schrijven neemt de Wereldomroep zondag 11 november hem een interview af. Ook wordt in die rubriek (18.23 uur Ant. tijd) een boek over dr Garmt Stuiveling besproken. Eerder wordt in Caribische muziek aandacht besteed aan de vrolijke Surinaamse jeugd.

Op maandag 12 november is er in het Magazien van Benny Ooft (17.48 Ant, tijd) een discussie tussen de Tweede Kamerleden Van Gorkum (P.P.R.) en Van der Spek (P.S.P.) over joint venture in Suriname.

In Van heinde en verre op dinsdag 13 november spreekt Benny Ooft met mevr. Thoden van Velzen over haar dissertatie Heksen bij de Djuca (18.19 Ant. tijd). Gedichten van Luis H. Daal zijn te beluisteren in Musicarla van Carla de los Santos op woensdag 14 november (18.22 Ant. tijd). Eerder heeft dr G. T. Haneveld het over hoogtevrees.

In de rubriek Faoende op vrijdag 16 november opnamen van het cabaretprogramma van Paul van Vliet en los daarvan een causerie over zwakzinnigheid. Nederlandse artiesten op de plaat op zaterdag 17 is geheel gewijd aan de overleden organist meneer Cor Steyn.

Haagse sidcussie verhelderd

Beter begrip tussen NAVO-partners en VS

DEN HAAG. – De discussie tussen de acht NAVO-partners heeft zo verhelderend gewerkt, dat dit ongetwijfeld ook verder zal doorwerken in het bondgenootschap. Vooral de uiteenzetting van de Amerikaanse minister van Defensie, Schlesinger, over de houding van de Verenigde Staten ten aanzien van het Midden-Oosten heeft een groot aantal misverstanden uit de wereld geholpen.

Dit heeft de secretaris-generaal van de NAVO, mr. J.M.A.H. Luns, dinsdag gezegd na afloop van de ochtendzitting van de nucleair planninggroup van de NAVO, die gisteren en vandaag in Den Haag haar halfjaarlijkse conferentie houdt.

Volgens de heer Luns heeft minister Schlesinger een zeer gedetailleerde en uitstekende uiteenzetting gegeven over de strategische nucleaire oost-west-verhouding. Daarbij kwam ook een aantal voor Europa nog onbekende zaken aan de orde.

Tijdens de daarna volgende vraag- en antwoordperiode is een aantal kwesties indringend besproken. Unaniem waren de ministers van de acht NAVO-landen volgens minister Luns van oordeel dat het een zeer instructieve en positieve ochtendvergadering is geweest.

De toespraak van minister Schlesinger bevatte ook een groot aantal technische details, zo zei mr. Luns. De uiteenzetting van de Afrikaan over het evenwicht van de strategisch nucleaire bewapening van oost en west was aanleiding om het consultatiesysteem ter sprake te brengen. Deze hele discussie heeft bijzonder luchtzuiverend gewerkt en zal zeker op een krachtige manier uitstralen, zo merkte de heer Luns op.

Hij verklaarde, dat ook de verstandhouding tussen West-Duitsland en de Verenigde Staten na deze vergadering beter is geworden. Een aantal misverstanden is uit de weg geruimd.

Over de oliekwestie in het Midden-Oosten zelf wenste de heer Luns geen mededelingen te doen. Er is in de wandelgangen natuurlijk wel over gesproken, zo zei hij.

Tankers 40% van koopvaardij

LONDEN. — Tankschepen voor het vervoer van olie maken nu bijna veertig procent van alle koopvaardijschepen ter wereld uit, zo blijkt uit de jongste statistische gegevens van Lloyds scheepsregister in Londen. De grote betekenis van het olievervoer voor de wereldscheepvaart blijkt uit de voortdurende toeneming van de tankertonnage in de afgelopen jaren, die ver uitging boven de groei die in andere sectoren van de scheepvaart te zien was. De olietankers maken nu 39,8 procent van alle stoom- en motorschepen ter wereld uit, zes procent meer dan verleden jaar en negen procent meer dan in 1971. De wereldkoopvaardijvloot meet nu ongeveer 289,9 miljoen bruto ton, acht procent meer dan in 1972. Er zijn nu 29 schepen van meer dan 140.000 bruto ton.

Liberia neemt als altijd de eerste plaats in op de ranglijst van de landen met de grootste geregistreerde tonnage. De schepen onder Liberiaanse vlag meten gezamenlijk 49,9 miljoen bruto ton, bijna 5,5 miljoen ton meer dan verleden jaar. De olietankers onder Liberiaanse vlag meten gezamenlijk ruim 29 miljoen bruto ton. Japan komt op de tweede plaats met 36,8 miljoen ton of ruim 1,5 miljoen ton meer dan het vorige jaar.

Uit de gegevens van Lloyds scheepsregister blijkt verder dat verleden jaar 81.224 ton minder aan scheepsruimte verloren is gegaan dan in 1972, toen de één miljoen voor het eerst werd overschreden. In het afgelopen jaar werden schepen van samen ongeveer vijf miljoen bruto ton gesloopt, meer dan ooit tevoren. Daaruit blijkt dat steeds grotere schepen bij de sloperijen terecht komen.

Henry Kissinger niet naar Oslo

OSLO. — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, heeft aan de Nobelprijscommissie van het Noorse parlement laten weten dat hij wegens andere verplichtingen verhinderd is op 10 december de Nobelprijs voor de vrede zelf in Oslo in ontvangst te nemen. Kissinger heeft de Amerikaanse ambassadeur in Oslo, Thomas Byrne, opdracht gegeven hem bij de prijsuitreiking te vervangen.

De Noordvietnamese onderhandelaar Le Duc Tho, die samen met Kissinger de 510.000 Zweedse kronen van de Nobelprijs voor de vrede deelt, heeft eerder meegedeeld er van af te zien.

Meeste Denen tegen omstreden Jezusfilm

KOPENHAGEN. — Blijkens een in de pers gepubliceerde opiniepeiling door het instituut Gallup is bijna tweederde van de Denen tegen een film over de liefdesaffaires van Jezus Christus.

De Deense regisseur Jens Joergen Thorsen wil zo'n film maken. Er zullen verscheidene naakt- en copuleerscenes in voorkomen.

Het door de staat gesubsidieerde Deense filminstituut heeft het project een garantielening van 600.000 kronen toegezegd. Op de vraag of dit juist was, antwoordde 76 procent der ondervraagden dat het dat niet was. Veertien procent vond van wel en tien procent hield zich op de vlakte.

Op de vraag of het maken van de film verboden zou moeten worden, antwoordde 62 procent ja, 29 procent nee en 9 procent och, ik weet niet.

De 41-jarige Thorsen had Zuid-Frankrijk uitgekozen voor de buitenscenes van zijn film, maar Parijs trok de toestemming daarvoor in na een veroordeling van het voornemen door paus Paulus. Het filminstituut liet toen weten dat het zijn garantielening zou intrekken als vóór eind november geen andere lokatie gevonden was en de opnamen niet tegen januari begonnen waren.

Thorsen antwoordde dat aan negen landen een vergunning voor buitenopnamen gevraagd was. Namen wilde hij niet noemen ter vermijding van ongewenste publiciteit.

ORANJESTAD — In de Showroom an Aruba Trading Company aan de ondweg werd gistermiddag een ow van de nieuwe Chevrolet-odellen 1974 gehouden, waarvoor rote belangstelling bestond. De ieuwe modellen (zie foto) trokken e aandacht van de vele bezoekers.



Minister Fahmy:

Wereldhouding jegens Arabieren veranderd

CAIRO — De houding van de wereld ten opzichte van de Arabieren is v olledig veranderd, heeft de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Ismail Fahmy maandag gezegd in Cairo, bij zijn terugkeer van een bezoek van een week aan de Verenigde Staten. "Zelfs in de Verenigde Staten", voegde hij daar aan toe.

Deze verandering is een groot probleem voor Israel en premier Golda Meir heeft het gemerkt bij haar bezoek aan Amerika, aldus Fahmy.

WILLEMSTAD — De ongeveer 240 leerlingen van het Sint Willibrord College hebben dinsdag hun jaarlijkse uitstapje gemaakt. Ditmaal ging men naar Hofje Dell, waar men zich te goed kon doen aan behendigheidsactiviteiten (z ie foto). De kinderen kregen ook een tractatie.



The secret from Scotland 's past....

mecs

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Drambuie

CINE-RIO

DONDERDAG 8 OM 8.00 N.M.
Een realistische film, in KLEUREN. Met:
AURORA BAUTISTA
"HISTORIA DE UNA MALA MUJER"
In KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 9 OM 8.00 N.M.
"M E L I N D A"

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG 7.00 & 9.00 N.M.
Direkt uit Barbados de bekende
"T H E O P E L S"
met hun eigen stijl Afro-Kaiso. In kombinatie met de opzienbarend liefdesdrama in Spaans
"EL FESTIN DE LA LOBA"
ISELA VEGAS – MILTON RODRIGUEZ – GLORIA MARIN
f. 3.50 - f. 2.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
De meest spectaculaire Chinese film
"PUÑOS SANGRIENTOS"
CHENG XING – HENRY YUE YUNG
Twee giganten kampioen karate en kampioen boxen in strijd van man tegen man
In Engels
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

Zéér exclusieve collectie ontvangen van

ITALIAANSE WANDTEGELS

Aparte dessins .... moderne kleuren .... hoog geglazuurd .... voordelige prijzen!

prospero baiz

de Ruyterkade — Magazijnen Scharloo — Salinja — Santa Maria

Centro Comercial Antilia
Groot Davelaar

JENNY'S

GRATIS KOFFIE IN ONZE GEZELLIGE KOFFIEBAR

ELKE VRIJDAGAVOND BEKENDE MUZIEKBAND
bovendien
op vrijdag 30 november, MODESHOW van 7 tot 10 uur n.m.

Juist ontvangen:
TRUITJES — JURKEN — SLACKS
SLACKSSETS — BIKINI'S — ROKKEN met bijpassende blousjes
MAXI'S — TOPS — FANTASIE JUWELEN

Wij zijn elke dag tot 8.00 uur 's avonds geopend

AWE NOCHI

for di 8.15 t'e 11.00 'or

DISCORRAMMA

via Radio Hoyer I

ADDISON PROGRAMS CO.

Telefoon 44287

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Vergeet niet voor beeldige
SLACKSSETS
even aan te wippen bij
La Aurora n.v.
Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

SPEURTOCHT
?
VRAAGTEKEN

Voor alle soorten
KBS
enveloppen
in diverse modellen en afmetingen
KANTOOR BOEKHANDEL SALINJA N.V.
Schottegatweg Oost 106 — Tel. 35977

Lam Yuen
BAR-RESTAURANT
AIR CONDITIONED
Dine Royally
PHONE 35866
AO703147

1974 MODELLEN
PONTIAC EN OLDSMOBILE
ISA
25 jaar
GM
MARK OF EXCELLENCE
DEALER
thans tentoongesteld

ISA'S IPIRANGA BREAD
Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!

S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
TOYS
let op onze volgende annonces!
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *
S * SPEELGOED * JUGUETE * TOYS *

No lubida.......
cu ta
Curacao Candle Co.
so ta dunabo
5
plaka
pa cada botter (bashí y limpi) di bela cu etiket! !
Coempra bela di Curacao Candle proteha industría di bo pais y cambia e botternan na
Rooseveltweg 50

RAY-O-VAC
LIGHTING BATTERIES
PENLIGHT BATTERY
antraco

Het nummer van het briefje-van-vijf van de Amigoe Speurtocht van deze week is te vinden in één der Speurtocht-advertenties.
Zoeken maar!

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden wordt op donderdag in de „Amigoe" bekend gemaakt.
3. Bij inlevering tot en met de daaropvolgende woensdagmiddag 4.30 uur op de advertentie-afdeling van de AMIGOE, Consciëntiesteeg 27/29, kunt U deze week voor dit biljet een waardebon van f. 400,– verkrijgen ter besteding bij een nieuw te openen SPEELGOEDZAAK.
4. Bij niet-inlevering wordt het bedrag van f. 400,– de volgende week met vijfentwintig gulden verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

Nieuwe zending
GODFATHER SCHOENEN en - BOOTS
Schoenhandel Lanka
Salinja, naast Pablo Frederik

ATENCION – ATENCION – ATENCION
Nos ta draai hub di bo auto
Nos ta pone lining di clutch nobo (tambe pa heavy-equipment)
Nos ta pla lining di brake.
FREDERIK CAR CARE CENTER
Salinja – Telefoon 37090.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

CINELANDIA

DONDERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een komische film, in KLEUREN. Wat voor pillen waren het eigenlijk
Een film voor U die van schatterlachen houdt. Met:
SUZANNA BRUNETTI – SANTIAGO BAL in:
LAS PILDORAS
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 9, ZATERDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 11 OM 9.00 N.M.
Een aktievolle CHINEZE film, in KLEUREN. KARATE kent geen leeftijd. KARATE kent geen vijand. Hij was jong maar kende het woord vrees niet. Met:
CHENG NICK – NAMKING FEN in:
SUPERIOR YOUNGSTER
Engelse tekst. KLEUREN.

VRIJDAG 9, ZATERDAG 10 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT–SHOW"
PREMIERE van een boeiende en wrede cowboy film, in KLEUREN. Z wisten niet hoe hij eruit zag, ze wisten zijn naam niet, maar ze zullen nooit vergeten toen hij door het dorp ging. Met:
CLINT EASTWOOD – VERNA BLOOM
HIGH PLAINS DRIFTER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY

AIRCONDITIONED
DONDERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een liefdesverhaal in KLEUREN. Iedereen heeft een liefdesgeheim en die van MARIA en EFRAIN heeft de wereld geschokt. Met:
TARIN POWER – FERNANDO ALLENDE in:
M A R I A
In KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 9, ZATERDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 11 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert GRANDIOZE PREMIERE van een interessante en muzikale film. In KLEUREN. Een werkelijkheid is de VREUGDE VAN VRIJHEID. Iedereen moet zijn vrijheid leren liefhebben. Met:
ISAAC HAYES – THE STAPLE SINGERS – JOHNNIE TAYLOR
W A T T S T A X
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

DRIVE - IN

CURACAO TELEFOON 35750
DONDERDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een topgangster film, in KLEUREN. SHAFT zijn naam zegt het al. SHAFT betekent geweld. SHAFT betekent vrouwen. Met:
RICHARD ROUNDTREE in:
SHAFT'S BIG SCORE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 9, ZATERDAG 10 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 11 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert de meest spektakulaire oorlogsfilm, aller tijden. In KLEUREN. Ze moesten deze brug breken al kost het hun eigen leven. Met:
WILLIAM HOLDEN – ALEC GUINESS – JACK HAWKINS in:
THE BRIDGE ON THE RIVER K W A I
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 9, ZATERDAG 10 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT–SHOW"
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Het onderwereld zoals het in werkelijkheid is. Hij had een leven vol geweld. Een wereld van vrouwen geweld en geld. Met:
JASON YUKON – ORITA DE CHADWICK
THE GODSON
In het Engels, KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

Credit Union C F W Spaar-un Juda Otro

CREDIT UNION "SPAAR-UN JUDA OTRO"
Schouwburgweg 44 Curacao N.A.

Directiva di Credit Union C.F.W. kier invitá tur su socionan na un reunion general cual lo tuma lugar dia 14 di november 1973 pa 8'or di anochi den edificio di A.V.V.-C. na Schouwburgweg 44.

Puntonan di agenda ta:

1. Apertura;
2. Relato di Secretario;
3. Relato di Tesorero;
4. Relato di Com. de Credito;
5. Relato di Com. di Supervision;
6. Eleccion di Directiva completo;
7. Turno liber;
8. Clausura.

Nos ta conta cu presencia di un y tur cu ta miembro di nos Credit Union.
Curaçao, 31-10-1973

Wij verkopen keurcollecties
STOFFEN en FOURNITUREN
Onze prijzen zijn redelijk.
Onze kwaliteit is superieur.
STRADA
HENKY'S

Dit is zomaar een test!
Bij aankoop van één herenpantalon vóór 15 nov. 1973 ontvangt U bij inlevering van deze advertentie:

30% KORTING

Herenpantalons in geweldige sortering.

heeft het!

Cambes

ARUBA — Nassaustraat
BONAIRE — Playa
CURACAO — Keukenstraat, Colon, Nieuwe Haven, Otrabanda